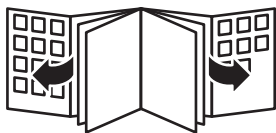


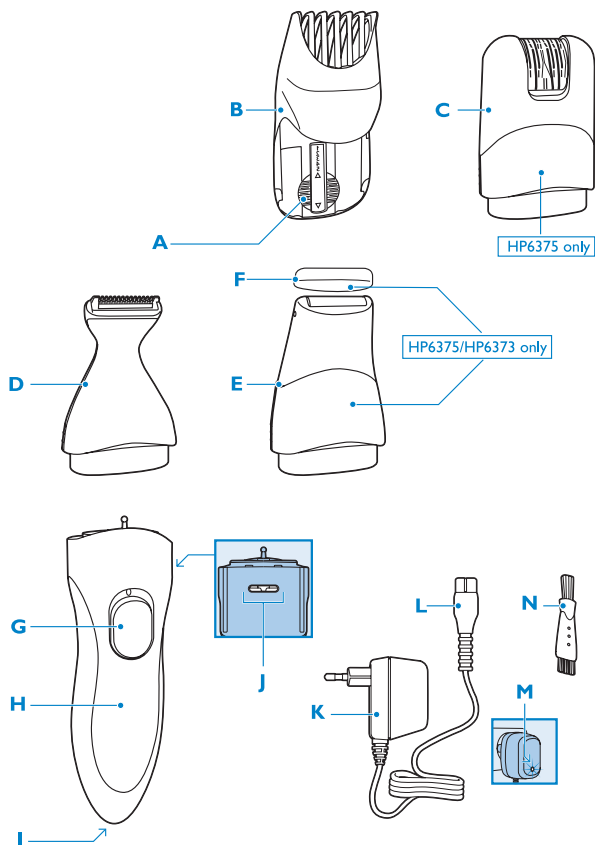
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HP6375, HP6373, HP6371



**PHILIPS**







**ENGLISH 6**

**FRANÇAIS 15**

**FRANÇAIS (CANADA) 24**

한국어 33

ภาษาไทย 42

繁體中文 49

简体中文 57

فارسی 72

العربية 80

### Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### General description (Fig. 1)

- A** Setting selector
- B** Precision comb
- C** Epilating head (HP6375 only)
- D** Precision trimmer
- E** Micro shaver (HP6375/HP6373 only)
- F** Protection cap of micro shaver (HP6375/HP6373 only)
- G** On/off slide
- H** Handle
- I** Socket for appliance plug
- J** Setting indicator
- K** Adapter
- L** Appliance plug
- M** Charging light
- N** Cleaning brush

### Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

#### **Danger**

- Make sure the adapter does not get wet.

#### **Warning**

- Check if the voltage indicated on the adapter and on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of

experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### **Caution**

- Use, charge and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Only use the adapter supplied to charge the appliance.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance when one of the attachments or combs is damaged or broken as this may cause injury.
- Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.
- This appliance is only intended for shaving and trimming the bikini line. Do not use it for another purpose.
- Never try to trim your eyelashes.
- HP6375 only: When you use the epilating head, keep the running appliance away from your scalp hair; eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc. to prevent damage and injuries.
- If the appliance is subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let the appliance acclimatise for 30 minutes before you use it.

### **Compliance with standards**

- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.
- This appliance complies with the internationally approved safety regulations and can be safely used in the bath or shower and cleaned under the tap (Fig. 2).

## Preparing for use

### Charging

---

Charge the appliance for at least 10 hours before you use it for the first time and after a long period of disuse.

When the appliance is fully charged, it has a cordless operating time of up to 60 minutes. Do not charge the appliance for more than 24 hours.

The appliance does not run from the mains when the battery is empty.

Make sure the appliance is switched off during charging.

**1** Insert the appliance plug into the appliance (Fig. 3).

**2** Put the adapter in the wall socket.

► The charging light on the adapter goes on to indicate that the appliance is charging (Fig. 4).

*Note: The charging light does not change colour and does not go out when the appliance is fully charged.*

### Optimising the lifetime of the rechargeable battery

---

- Remove the adapter from the wall socket when the battery is fully charged (which takes 10 hours).
- Do not leave the appliance plugged into the wall socket for more than 24 hours.
- Discharge the battery completely twice a year by letting the motor run until it stops. Then fully recharge the battery.

### Attaching/detaching attachments

---

All attachments (epilating head (HP6375 only), precision trimmer and micro shaver (HP6375/HP6373 only) can be attached and detached in the same way.

**1** To attach the attachment, push it onto the appliance (Fig. 5).

**2** To detach the attachment, pull it off the appliance. (Fig. 6)



## Using the appliance

Make sure that the appliance is fully charged before you start to use it. It is not possible to run the appliance from the mains when the battery is empty.

*Note: Do not move the appliance too fast. Make smooth and gentle movements.*

### Trimming the bikini line with precision trimmer and precision comb

Use the precision trimmer with the precision comb to trim your bikini line.

- 1** Put the precision trimmer on the appliance (see section 'Attaching/detaching attachments' in chapter 'Preparing for use').
- 2** Slide the precision comb into the guiding grooves on both sides of the appliance (Fig. 7).
- 3** Press the setting selector (1) and slide the comb upwards or downwards (2) to set the desired setting (Fig. 8).
  - ▶ The coloured circle on the handle shows the selected setting. The table shows which hair lengths you achieve with the different settings. When you trim for the first time, start at the highest setting (5) to familiarise yourself with the precision trimmer.

#### Settings of precision comb

Setting	Hair length after trimming
1	2mm
2	4mm
3	6mm
4	8mm
5	10mm

**4** Push the on/off slide upwards to switch on the appliance.

**5** Move the precision trimmer with the precision comb slowly through the hair (Fig. 9).

- To trim in the most effective way, move the appliance against the direction of hair growth.
- Since all hair does not grow in the same direction, you need to move the appliance in different directions (upward, downward or across).
- Make sure that the flat part of the comb is always fully in contact with the skin to obtain an even result.
- To make trimming easier, stretch the skin with your free hand during trimming (Fig. 10).

**6** Regularly remove cut hair from the comb.

If a lot of hair has accumulated in the comb, remove the comb from the appliance and blow and/or shake the hair out of it.

### **Styling with precision trimmer**

---

Use the precision trimmer without the precision comb to style your bikini line.

**1** Put the precision trimmer (without precision comb) on the appliance (see section 'Attaching/detaching attachments' in chapter 'Preparing for use') (Fig. 5).

▶ Trimming without the precision comb results in a hair length of approx. 0.6mm.

**2** If necessary, remove the precision comb from the precision trimmer. (Fig. 11)

**3** Push the on/off slide upwards to switch on the appliance.

**4** Move the appliance towards the desired contour of your bikini line. Touch the hair lightly with the precision trimmer. (Fig. 12)

The trimmer can be applied:

- 1 with the trimmer teeth pointing straight towards the skin. (Fig. 13)
- 2 with the flat part of the trimmer pointing straight towards the skin (Fig. 14)

You can be as creative as you like when you style your bikini line. You can even draw and cut out a template, for instance a heart shape, which you can use to create a personal style.

*Note: We advise you not to use the precision trimmer in the shower, because an even trimming result cannot be guaranteed.*

### **Epilating with epilating head (HP6375 only)**

---

Use the epilating head to epilate your bikini line.

Keep the epilating head away from water.

Do not use the epilating head on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds. People with a reduced immune response or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.

*Note: Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilating head. This phenomenon soon disappears as your skin gets used to epilation and the hairs that grow back become thinner and softer. If the irritation does not disappear within 3 days, we advise you to consult your doctor.*

*Note: We advise you not to use the epilating head in the shower, because a good epilating result cannot be guaranteed.*

*Tip: Epilating is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start epilating.*

- 1** Put the epilating head on the appliance (see section 'Attaching/detaching attachments' in chapter 'Preparing for use').
- 2** Push the on/off slide upwards to switch on the appliance.
- 3** Place the appliance perpendicularly onto the skin so that the epilating attachment is in proper contact with the skin.
- 4** Stretch the skin with your free hand to make the hairs stand upright.

- 5 Move the appliance slowly against the direction of hair growth (Fig. 15).

Do not exert any pressure.

### **Shaving with micro shaver (HP6375/HP6373 only)**

---

Use the micro shaver to remove stubble along contoured edges of your bikini line. This allows you to keep your bikini line smooth and well-defined.

*Note: If you do not use the appliance frequently, use the precision trimmer to shorten longer hairs before you use the micro shaver (see section 'Styling with the precision trimmer' in this chapter).*

- 1 Put the micro shaver on the appliance (see section 'Attaching/detaching attachments' in chapter 'Preparing for use').
- 2 Remove the protection cap (Fig. 16).
- 3 Push the on/off slide upwards to switch on the appliance.
- 4 Press the shaving foil gently on the skin and move the appliance against the direction of hair growth (Fig. 17).

*Note: You can also use the micro shaver in the shower.*

### **Cleaning**

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

*Note: The appliance does not need to be lubricated.*

- 1 Switch off the appliance, pull the adapter out of the wall socket and pull the appliance plug out of the appliance.
- 2 Remove any comb and/or attachment from the appliance.
- 3 Blow and/or shake out any hair that has accumulated in the attachments and/or combs.
- 4 Clean the attachments and the combs with the cleaning brush or under the tap.

*Note: To clean the micro shaver, see section 'Cleaning the micro shaver' below.*

- 5 Clean the adapter and the handle with the cleaning brush or with a dry cloth.

Keep the adapter dry.

### **Cleaning the micro shaver (HP6375/HP6373 only)**

The shaving foil is very delicate. Handle it carefully. Replace the shaving unit if the shaving foil is damaged.

- 1 Pull the shaving foil unit in the direction of the arrow to remove it from the bottom part of the micro shaver (Fig. 18).
- 2 Clean the cutter and its surroundings and the inside of the shaving foil unit carefully with the cleaning brush or under the tap.

### **Replacement**

If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.

Only replace damaged or worn attachments or combs with original Philips replacement attachments or combs

Philips replacement attachments, combs and adapters are available from your Philips dealer and authorised Philips service centres.

If you have any difficulties obtaining an adapter or replacement attachments and combs for the appliance, contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet).

### **Environment**

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling (Fig. 19).
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If

you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way. (Fig. 20)

- 1** Remove the adapter from the wall socket and pull the appliance plug out of the appliance.
- 2** Let the appliance run until the motor stops.
- 3** If there is an attachment on the handle, remove the attachment.
- 4** Pry the inner part out of the housing with a screwdriver. (Fig. 21)
- 5** Pull the inner part out of the appliance (Fig. 22).
- 6** Remove the rechargeable battery from the inner part with a screwdriver. (Fig. 23)
- 7** Cut the wires close to the battery with a pair of household scissors.

Do not connect the appliance to the mains again after you have removed the rechargeable battery.

## Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

## Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Description générale (fig. 1)

- A** Sélecteur
- B** Sabot de précision
- C** Tête d'épilation (HP6375 uniquement)
- D** Tondeuse de précision
- E** Mini rasoir (HP6375/HP6373 uniquement)
- F** Capot de protection du mini rasoir (HP6375/HP6373 uniquement)
- G** Bouton marche/arrêt
- H** Poignée
- I** Prise pour la fiche de l'appareil
- J** Indicateur de réglage
- K** Adaptateur
- L** Fiche de l'appareil
- M** Voyant de charge
- N** Brosse de nettoyage

## Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

### Danger

- Veillez à ce que l'adaptateur ne soit pas en contact avec de l'eau.

### Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur et l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- L'adaptateur contient un transformateur. Afin d'éviter tout accident, n'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant

d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.

### **Attention**

- Utilisez, rechargez et conservez l'appareil à une température comprise entre 15 °C et 35 °C.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni pour charger l'appareil.
- Si l'adaptateur est endommagé, remplacez-le toujours par un adaptateur de même type pour éviter tout accident.
- Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil si l'un des accessoires ou des sabots est endommagé ou cassé.
- Veillez à ce que l'eau ne soit pas trop chaude pour ne pas vous brûler.
- Cet appareil est conçu uniquement pour raser et tailler la zone du maillot. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins.
- N'essayez jamais de couper vos cils avec cet appareil.
- HP6375 uniquement : pour éviter tout dommage ou blessure lorsque vous utilisez la tête d'épilation, maintenez l'appareil à distance de vos cheveux, sourcils et cils, vêtements, fils, câbles, brosses, etc.
- Si l'appareil devait être soumis à une forte variation de température, de pression ou d'humidité, laissez-le s'acclimater pendant 30 minutes avant de l'utiliser.

### **Conformité aux normes**

- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.
- Cet appareil est conforme aux normes internationales de sécurité. Il peut être utilisé dans le bain ou sous la douche et nettoyé à l'eau courante en toute sécurité (fig. 2).



## Avant l'utilisation

### Charge

---

Chargez l'appareil pendant au moins 10 heures avant la première utilisation ou après une période prolongée de non-utilisation.

Une fois rechargé, l'appareil dispose d'une autonomie de 60 minutes. Ne chargez pas cet appareil pendant plus de 24 heures.

L'appareil ne fonctionne pas sur secteur lorsque la batterie est vide.

Arrêtez toujours l'appareil avant de le charger.

- 1 Insérez la fiche dans l'appareil (fig. 3).
- 2 Branchez l'adaptateur sur la prise secteur.
  - ▶ Le voyant de charge de l'adaptateur s'allume pour indiquer que l'appareil est en cours de charge (fig. 4).

*Remarque : Le voyant ne s'éteint pas et ne change pas de couleur lorsque la charge de l'appareil est terminée.*

### Optimisation de la durée de vie de la batterie rechargeable

---

- Retirez l'adaptateur de la prise secteur une fois la batterie complètement chargée, soit après environ 10 heures.
- Ne laissez pas l'appareil branché sur secteur pendant plus de 24 heures.
- Déchargez complètement la batterie deux fois par an en laissant l'appareil fonctionner jusqu'à l'arrêt du moteur. Ensuite, rechargez complètement la batterie.

### Fixation et retrait des accessoires

---

Tous les accessoires (tête d'épilation (HP6375 uniquement), tondeuse de précision et mini rasoir (HP6375/HP6373 uniquement) peuvent être fixés et retirés de la même façon.

- 1 Pour fixer un accessoire, poussez-le sur l'appareil (fig. 5).

- 2** Pour retirer l'accessoire, tirez dessus pour le séparer de l'appareil. (fig. 6)

### Utilisation de l'appareil

Avant de commencer, assurez-vous que l'appareil est complètement chargé.

Il n'est pas possible d'utiliser l'appareil directement sur secteur si la batterie est déchargée.

*Remarque : N'effectuez pas de mouvements rapides, mais des mouvements uniformes et tout en douceur.*

### Taille du maillot à l'aide de la tondeuse de précision et du sabot de précision

Pour le maillot, utilisez la tondeuse de précision avec le sabot de précision.

- 1** Placez la tondeuse de précision sur l'appareil (voir la section « Fixation et retrait des accessoires » du chapitre « Avant utilisation »).
  - 2** Faites glisser le sabot de précision sur les rainures situées sur les deux côtés de l'appareil (fig. 7).
  - 3** Appuyez sur le sélecteur (1) et faites glisser le sabot vers le haut ou vers le bas (2) en fonction de vos préférences (fig. 8).
- Le cercle coloré sur la poignée indique le réglage sélectionné. Le tableau indique les longueurs que vous pouvez obtenir grâce aux différents réglages.
- Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, commencez par sélectionner le réglage maximum (5) pour vous familiariser avec la tondeuse de précision.

### Réglages du sabot de précision

Réglage	Longueur obtenue
1	2 mm
2	4 mm

Réglage	Longueur obtenue
3	6 mm
4	8 mm
5	10 mm

**4** Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'avant pour mettre l'appareil en marche.

**5** Déplacez lentement la tondeuse de précision avec le sabot de précision sur votre peau (fig. 9).

- Pour obtenir des résultats optimaux, déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils.
- Dans la mesure où les poils ne poussent pas tous dans le même sens, vous devez adapter vos mouvements (vers le haut, le bas ou en travers).
- Assurez-vous que la partie plate du sabot est toujours bien en contact avec la peau pour obtenir une coupe régulière.
- Pour faciliter la taille, tendez votre peau avec l'autre main (fig. 10).

**6** Retirez régulièrement les poils coupés de l'appareil.

Si des poils se sont accumulés dans le sabot, retirez-le et enlevez les poils en soufflant et/ou en le secouant.

### Mise en forme à l'aide de la tondeuse de précision

Utilisez la tondeuse de précision sans le sabot de précision pour faire le contour du maillot.

**1** Placez la tondeuse de précision (sans le sabot de précision) sur l'appareil (voir la section « Fixation et retrait des accessoires » du chapitre « Avant utilisation ») (fig. 5).

- Lorsque vous utilisez la tondeuse de précision sans le sabot de précision, vous obtenez une longueur d'environ 0,6 mm.

**2** Retirez le sabot de précision de la tondeuse de précision, si nécessaire. (fig. 11)

**3** Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'avant pour mettre l'appareil en marche.

**4** Dessinez le contour de maillot souhaité en touchant légèrement les poils avec la tondeuse de précision. (fig. 12)

La tondeuse peut être utilisée de différentes façons :

- 1 les dents de la tondeuse orientés vers la peau ; (fig. 13)
- 2 la partie plate de la tondeuse orientée vers la peau (fig. 14).

Soyez créative ! Vous pouvez créer un contour et découper un modèle, par exemple en forme de cœur, pour personnaliser la coupe.

*Remarque : Nous vous recommandons de ne pas utiliser la tondeuse de précision sous la douche : les résultats peuvent ne pas être uniformes.*

### **Épilation à l'aide de la tête d'épilation (HP6375 uniquement)**

---

Utilisez la tête d'épilation pour épiler le maillot.

Tenez la tête d'épilation éloignée de l'eau.

N'utilisez pas la tête d'épilation si votre peau est irritée ou si vous avez des varices, rougeurs, boutons, grains de beauté (poilus) ou blessures.

De même, avant la première utilisation, les personnes ayant une immunité réduite ou souffrant de diabète, d'hémophilie ou d'immunodéficience doivent consulter leur médecin.

*Remarque : Lors des premières utilisations, il est possible que la peau rougisse ou s'irrite légèrement. Cette réaction diminuera rapidement : au fur et à mesure, votre peau s'habitue et la repousse sera plus douce. Cependant, si l'irritation persiste plus de trois jours, consultez votre médecin.*

*Remarque : Nous vous recommandons de ne pas utiliser la tête d'épilation sous la douche : les résultats ne sont pas garantis.*

*Conseil : Les poils sont plus faciles à enlever après un bain ou une douche. Cependant, veillez à ce que votre peau soit complètement sèche avant de commencer l'épilation.*

**1** Placez la tête d'épilation sur l'appareil (voir la section « Fixation et retrait des accessoires » du chapitre « Avant utilisation »).

- 2 Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'avant pour mettre l'appareil en marche.
- 3 Placez la tête d'épilation perpendiculairement à la peau de sorte qu'elle soit toujours en contact avec la peau.
- 4 Avec votre main libre, tendez la peau pour redresser les poils.
- 5 Déplacez lentement l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils (fig. 15).

N'exercez aucune pression.

### **Utilisation du mini rasoir (HP6375/HP6373 uniquement)**

Pour éliminer les poils les plus courts et ainsi avoir un maillot impeccable, utilisez le mini rasoir:

*Remarque : Si vous n'utilisez pas l'appareil régulièrement, utilisez la tondeuse de précision pour couper les poils les plus longs avant d'utiliser la mini tondeuse (voir la section « Mise en forme à l'aide de la tondeuse de précision » de ce chapitre).*

- 1 Placez le mini rasoir sur l'appareil (voir la section « Fixation et retrait des accessoires » du chapitre « Avant utilisation »).
- 2 Retirez le capot de protection (fig. 16).
- 3 Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'avant pour mettre l'appareil en marche.
- 4 Posez délicatement la grille sur votre peau et déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse du poil (fig. 17).

*Remarque : Le mini rasoir peut aussi s'utiliser sous la douche.*

### **Nettoyage**

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

*Remarque : L'appareil ne nécessite pas de lubrification.*

- 1 Éteignez l'appareil, débranchez l'adaptateur de la prise secteur et retirez la fiche de l'appareil.
- 2 Retirez le sabot et tout autre accessoire.
- 3 Enlevez les poils accumulés dans l'accessoire et/ou les sabots en les secouant ou en soufflant.
- 4 Nettoyez les accessoires et les sabots à l'aide de la brosse de nettoyage ou sous le robinet.

*Remarque : Pour nettoyer le mini rasoir, voir la section « Nettoyage du mini rasoir » ci-dessous.*

- 5 Nettoyez l'adaptateur et la poignée à l'aide de la brosse de nettoyage ou d'un chiffon sec.

Évitez de mouiller l'adaptateur.

### **Nettoyage du mini rasoir (HP6375/HP6373 uniquement)**

La grille est très fragile. Manipulez-la avec précaution. Remplacez l'unité de rasage si la grille est endommagée.

- 1 Tirez sur la grille dans le sens de la flèche pour la retirer de la partie inférieure du mini rasoir (fig. 18).
- 2 Nettoyez la lame et le compartiment de la grille (à l'intérieur et à l'extérieur) avec précaution à l'aide d'une brosse de nettoyage ou sous le robinet.

### **Remplacement**

Si l'adaptateur est endommagé, remplacez-le toujours par un adaptateur de même type pour éviter tout accident.

Lorsque vous devez remplacer des accessoires ou sabots endommagés ou usés, utilisez uniquement des pièces Philips

Vous trouverez ces pièces Philips chez un revendeur ou un Centre Service Philips agréé.

En cas de difficulté pour obtenir un adaptateur ou un accessoire ou sabot de rechange pour cet appareil, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant de garantie internationale).

## Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé (fig. 19).
- La batterie rechargeable intégrée contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la batterie avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez la batterie usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer la batterie, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips qui prendra toute l'opération en charge pour préserver l'environnement. (fig. 20)

- 1** Débranchez l'adaptateur de la prise secteur, puis retirez la fiche de l'appareil.
- 2** Faites fonctionner l'appareil jusqu'à l'arrêt complet du moteur.
- 3** Retirez tout accessoire fixé sur la poignée.
- 4** Retirez la partie intérieure du boîtier à l'aide d'un tournevis. (fig. 21)
- 5** Retirez la partie intérieure de l'appareil (fig. 22).
- 6** Retirez la batterie rechargeable de la partie intérieure à l'aide d'un tournevis. (fig. 23)
- 7** Coupez les fils près de la batterie avec des ciseaux.

Ne branchez pas l'appareil sur le secteur après avoir retiré la batterie rechargeable.

## Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

## Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement du soutien de Philips, enregistrez votre produit à l'adresse : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Description générale (fig. 1)

- A** Sélecteur de réglage
- B** Peigne de précision
- C** Tête d'épilation (HP6375 seulement)
- D** Taille-favoris de précision
- E** Micro rasoir (HP6375/HP6373 seulement)
- F** Capuchon de protection pour micro rasoir (HP6375/HP6373 seulement)
- G** Bouton coulissant marche/arrêt
- H** Poignée
- I** Prise pour la fiche de l'appareil
- J** Indicateur de réglage
- K** Adaptateur
- L** Fiche de l'appareil
- M** Témoin de charge
- N** Brosse de nettoyage

## Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

### Danger

- Gardez l'adaptateur au sec.

### Mise en garde

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur et l'appareil correspond à celle de l'endroit où vous vous trouvez.
- L'adaptateur contient un transformateur. Pour éviter tout accident, n'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur en la coupant.



- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (incluant des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui n'ont pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu de cette personne des directives concernant l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne s'amuse pas avec l'appareil.

### **Avvertissement**

- Conservez l'appareil à une température entre 15 °C et 35 °C.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni pour charger l'appareil.
- Si l'adaptateur est endommagé, remplacez-le toujours par un adaptateur de même type pour éviter tout accident.
- Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil si l'un des accessoires ou des peignes est endommagé ou cassé.
- Attention avec l'eau chaude. Il est important de toujours vérifier que l'eau n'est pas trop chaude pour ne pas vous brûler les mains.
- Cet appareil a été conçu pour le rasage et la tonte de la zone du bikini. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins.
- N'essayez jamais de couper vos cils avec cet appareil.
- HP6375 seulement : lorsque vous utilisez la tête d'épilation, pour prévenir tout dommage ou toute blessure, maintenez l'appareil à distance de vos cheveux, de vos sourcils et cils, des vêtements, fils, câbles, brosse, etc.
- Si l'appareil est soumis à un changement important de température, de pression ou d'humidité, laissez-le à la température ambiante pendant 30 minutes avant de l'utiliser.

### **Conformité aux normes**

- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément au présent mode d'emploi.
- Cet appareil est conforme aux normes internationales de sécurité. Il peut être utilisé dans le bain ou sous la douche et nettoyé à l'eau courante en toute sécurité (fig. 2).

## Avant l'utilisation

### Recharge

---

Chargez l'appareil pendant au moins 10 heures avant la première utilisation ou après une période prolongée de non-utilisation. Une fois complètement rechargé, l'appareil dispose d'une autonomie de 35 minutes. Ne chargez pas cet appareil pendant plus de 24 heures.

L'appareil ne peut être utilisé s'il est branché sur le secteur lorsque la pile est déchargée.

Assurez-vous que l'appareil est éteint pendant le chargement.

- 1** Insérez la fiche de l'appareil dans l'appareil (fig. 3).
- 2** Branchez l'adaptateur dans une prise murale.
  - ▶ Le voyant de charge de l'adaptateur s'allume pour indiquer que l'appareil est en cours de charge (fig. 4).

*Remarque : Le voyant ne s'éteint pas et ne change pas de couleur lorsque la charge de l'appareil est terminée.*

### Optimisez la durée de vie de la pile rechargeable

---

- Débranchez l'adaptateur de la prise murale une fois la pile complètement chargée, soit après environ 10 heures.
- Ne laissez pas l'appareil branché dans la prise de courant murale plus de 24 heures.
- Déchargez complètement la pile deux fois par an en laissant le moteur fonctionner jusqu'à ce qu'il s'arrête. Rechargez ensuite complètement la pile.

### Fixation et retrait des accessoires

---

Tous les accessoires (tête d'épilation [HP6375 seulement], tondeuse de précision et micro rasoir [HP6375/HP6373 seulement]) peuvent être fixés et retirés de la même façon.

- 1** Pour fixer un accessoire, poussez-le dans l'appareil (fig. 5).
- 2** Pour retirer un accessoire, tirez-le. (fig. 6)

## Utilisation de l'appareil

Avant l'emploi, assurez-vous que l'appareil est complètement chargé. Il n'est pas possible d'utiliser l'appareil directement sur secteur si les accumulateurs sont complètement déchargés.

*Remarque : N'effectuez pas de mouvements rapides, mais des mouvements uniformes et tout en douceur.*

### Taille de la zone du bikini avec la tondeuse de précision et le peigne de précision

Utilisez la tondeuse de précision avec le peigne de précision pour tailler la zone du bikini.

- 1 Placez la tondeuse de précision sur l'appareil (voir la section « Fixation et retrait des accessoires » du chapitre « Avant utilisation »).
  - 2 Faites glisser le peigne de précision dans les rainures situées des deux côtés de l'appareil (fig. 7).
  - 3 Poussez le sélecteur de réglage (1) et faites glisser le peigne vers le haut ou le bas (2) en fonction de vos préférences (fig. 8).
- Le cercle de couleur situé sur le manche indique le réglage sélectionné.

Le tableau indique la longueur obtenue en fonction du réglage retenu. Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, commencez par sélectionner le réglage maximal (5) pour vous faire la main.

### Réglages du peigne de précision

Réglage	Longueur restante après la tonte
1	2 mm
2	4 mm
3	6 mm
4	8 mm
5	10 mm

- 4** Faites glisser le bouton coulissant marche/arrêt vers le haut pour mettre l'appareil en marche.
- 5** Déplacez lentement la tondeuse de précision et le peigne de précision sur les cheveux (fig. 9).
  - Pour tailler d'une manière efficace, déplacez la tondeuse dans le sens inverse de la pousse des poils.
  - Dans la mesure où les cheveux ne poussent pas tous dans le même sens, vous devez adapter vos mouvements (vers le haut, le bas ou en travers).
  - Assurez-vous que la partie plate du peigne est toujours bien en contact avec la peau pour obtenir une coupe régulière.
  - Pour faciliter la taille, tendez la peau avec votre main libre (fig. 10).
- 6** Retirez régulièrement les cheveux coupés de l'appareil.

Si des cheveux se sont accumulés dans le peigne, retirez-le et enlevez les cheveux en soufflant et (ou) en le secouant.

### **Créer un style avec la tondeuse de précision**

---

Utilisez la tondeuse de précision sans le peigne de précision pour tailler la zone du bikini.

- 1** Placez la tondeuse de précision (sans le peigne de précision) sur l'appareil (voir la section « Fixation et retrait des accessoires » du chapitre « Avant utilisation ») (fig. 5).
  - ▶ Tailler sans le peigne de précision permet d'obtenir une longueur de poils d'environ 0,6 mm.
- 2** S'il y a lieu, retirez le peigne de précision de la tondeuse de précision. (fig. 11)
- 3** Faites glisser le bouton coulissant marche/arrêt vers le haut pour mettre l'appareil en marche.
- 4** Délimitez le contour de la zone du bikini souhaité en touchant les poils sans appuyer avec la tondeuse de précision. (fig. 12)

On peut se servir de la tondeuse de la manière suivante :

  - 1 les dents de la tondeuse orientées vers la peau. (fig. 13)
  - 2 la partie plate de la tondeuse orientée vers la peau (fig. 14).

Soyez créative lorsque vous taillez la zone du bikini ! Vous pouvez dessiner un contour et découper un motif, par exemple un cœur, pour personnaliser la coupe.

*Remarque : Nous vous conseillons de ne pas utiliser la tondeuse de précision sous la douche, car il est alors difficile d'obtenir une coupe régulière.*

### **Emploi de la tête d'épilation (HP6375 seulement)**

Utilisez la tête d'épilation pour la zone du bikini.

Gardez la tête d'épilation hors de l'eau.

N'utilisez pas la tête d'épilation si votre peau est irritée ou si vous souffrez de varices, rougeurs, taches de vin (avec pilosité) ou blessures. Les personnes ayant une immunité réduite ou atteintes du diabète, d'hémophilie ou d'immunodéficience doivent consulter leur médecin avant d'utiliser l'appareil.

*Remarque : Lors des premières utilisations, il est possible que la peau rougisse ou s'irrite légèrement. Cette réaction diminuera rapidement : au fur et à mesure, votre peau s'habitue et la repousse sera plus douce. Cependant, si l'irritation persiste plus de trois jours, consultez un médecin.*

*Remarque : Nous vous conseillons de ne pas utiliser la tête d'épilation sous la douche, car nous ne pouvons garantir une bonne épilation.*

*Conseil : L'épilation est plus facile après un bain ou une douche. Cependant, veillez à ce que votre peau soit complètement sèche avant de commencer.*

- 1** Placez la tête d'épilation sur l'appareil (voir la section « Fixation et retrait des accessoires » du chapitre « Avant utilisation »).
- 2** Faites glisser le bouton coulissant marche/arrêt vers le haut pour mettre l'appareil en marche.
- 3** Placez l'appareil perpendiculairement à la peau de sorte que la tête d'épilation soit toujours en contact avec la peau.
- 4** Avec votre main libre, tendez la peau pour redresser les poils.

- 5** Déplacez l'appareil lentement dans le sens inverse de la pousse des poils (fig. 15).

N'exercez aucune pression.

### **Utilisation du micro rasoir (HP6375/HP6373 seulement)**

Utilisez le micro rasoir pour enlever les poils logés sur les contours de la zone du bikini. Cela vous permet de garder la zone du bikini lisse et bien définie.

*Remarque : Si vous n'utilisez pas souvent l'appareil, utilisez la tondeuse de précision pour raccourcir les poils les plus longs avant de vous servir du micro rasoir (voir la section « Créer un style avec la tondeuse de précision » de ce chapitre).*

- 1** Placez le micro rasoir sur l'appareil (voir la section « Fixation et retrait des accessoires » du chapitre « Avant utilisation »).
- 2** Retirez le capuchon de protection (fig. 16).
- 3** Faites glisser le bouton coulissant marche/arrêt vers le haut pour mettre l'appareil en marche.
- 4** Appuyez doucement la grille de tête de rasage sur la peau et déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils (fig. 17).

*Remarque : Le micro rasoir peut aussi s'utiliser sous la douche.*

### **Nettoyage**

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de nettoyeurs abrasifs ou de produits puissants tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

*Remarque : L'appareil ne nécessite pas de lubrification.*

- 1** Éteignez l'appareil, débranchez l'adaptateur de la prise murale et retirez la fiche de l'appareil.
- 2** Retirez le peigne et tout autre accessoire.

- 3 Enlevez les poils accumulés dans l'accessoire et (ou) les peignes en les secouant ou en soufflant.
- 4 Nettoyez les accessoires et les peignes avec la brosse de nettoyage ou sous le robinet.

*Remarque : Pour nettoyer le micro rasoir, voir la section « Nettoyage du micro rasoir » ci-dessous.*

- 5 Nettoyez l'adaptateur et le manche avec la brosse de nettoyage ou un chiffon sec.

Évitez de mouiller l'adaptateur.

### **Nettoyage du micro rasoir (HP6375/HP6373 seulement)**

La grille de rasage est très fragile. Manipulez-la avec précaution.  
Remplacez l'unité de rasage si la grille est endommagée.

- 1 Tirez la grille de rasage dans le sens de la flèche pour la retirer de la partie inférieure du micro rasoir (fig. 18).
- 2 Nettoyez soigneusement la lame et son pourtour ainsi que l'intérieur de la grille de rasage avec une brosse de nettoyage ou sous le robinet.

## **Remplacement**

Si l'adaptateur est endommagé, remplacez-le toujours par un adaptateur de même type pour éviter tout accident.

Lorsque vous devez remplacer des accessoires ou peignes endommagés ou usés, utilisez uniquement des pièces Philips.

Vous trouverez ces pièces Philips chez un revendeur ou un Centre Service Philips agréé.

En cas de difficulté d'obtention d'un adaptateur ou d'un accessoire ou peigne de remplacement, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez ce numéro de téléphone dans le dépliant de garantie internationale).

**Environnement**

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères mais déposez-le plutôt dans un endroit prévu à cet effet afin qu'il soit recyclé (fig. 19).
- La pile rechargeable intégrée contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la pile avant de mettre le rasoir au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez la pile usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer la pile, vous pouvez apporter le rasoir dans un Centre de service agréé Philips, qui prendra toute l'opération en charge pour préserver l'environnement. (fig. 20)

**1** Débranchez le chargeur de la prise murale et enlevez la fiche de l'appareil.

**2** Laissez-le en marche jusqu'à l'arrêt complet du moteur.

**3** S'il y a un accessoire sur le manche, retirez-le.

**4** Retirez la partie intérieure du boîtier avec un tournevis. (fig. 21)

**5** Retirez la partie intérieure de l'appareil (fig. 22).

**6** Retirez la pile rechargeable de la partie intérieure avec un tournevis. (fig. 23)

**7** Coupez les fils près de la pile avec des ciseaux.

Ne branchez pas l'appareil sur le secteur après avoir retiré la pile rechargeable.

**Garantie et service**

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.



## 제품 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 [www.philips.co.kr](http://www.philips.co.kr)에서 회원을 등록하십시오.

## 각 부의 명칭 (그림 1)

- A** 설정 조절기
- B** 정밀 빗
- C** 제모 헤드(HP6375만 해당)
- D** 프리시전 트리머
- E** 마이크로 면도기(HP6375/HP6373만 해당)
- F** 마이크로 면도기의 보호 캡(HP6375/HP6373만 해당)
- G** 전원 스위치
- H** 손잡이
- I** 제품 플러그 콘센트
- J** 설정 표시등
- K** 어댑터
- L** 제품 플러그
- M** 충전 표시등
- N** 세척용 브러시

## 중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

### 위험

- 충전기가 물에 젖지 않도록 주의하십시오.

### 경고

- 제품을 벽면 콘센트에 연결하기 전에 어댑터 및 제품에 표시되어 있는 전압이 사용 지역의 전압과 일치하는지 확인하십시오.
- 어댑터에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로, 어댑터를 잘라내고 다른 플러그로 교체하지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지

말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.

- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.

### 주의

- 제품은 15° C - 35° C 사이의 온도에서 충전, 사용 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 충전 시 제품과 함께 제공된 어댑터만 사용하십시오.
- 어댑터에 손상 부위가 있으면, 위험할 수 있으므로 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- 액세서리 또는 빛이 손상되었거나 고장난 경우 상처를 입을 수 있으므로 사용하지 마십시오.
- 뜨거운 물을 사용하는 경우 주의하십시오. 화상을 입지 않도록 물이 너무 뜨겁지 않은지 항상 확인하십시오.
- 본 제품은 사람의 비키니 라인 면도용으로 제작되었습니다. 다른 용도로 본 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품을 속눈썹을 손질하는 데 사용하지 마십시오.
- HP6375만 해당: 손상이나 상해를 방지하려면 제모 헤드를 사용할 때 작동중인 제품이 모발, 눈썹, 속눈썹, 옷, 실, 전깃줄, 빛 등에 닿지 않도록 주의하십시오.
- 온도, 압력 및 습도 차가 큰 곳에서는 제품을 30분 정도 후에 사용하십시오.

### 기준 지원

- 이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.
- 본 제품은 국제적으로 공인 받은 안전 기준을 따르고 있으며, 목욕이나 샤워 중에도 안전하게 사용할 수 있고 물 세척이 가능합니다 (그림 2).

## 사용 전 준비

### 충전

제품을 처음 사용하거나 오랜 기간 동안 사용하지 않은 경우에는 10시간 이상 제품을 충전한 후 사용하십시오.

제품이 완전히 충전되면 최대 60분 동안 무선으로 사용할 수 있습니다. 제품을 24시간 이상 충전하지 마십시오.

배터리가 방전된 경우 전원 코드를 연결하더라도 제품은 작동하지 않습니다.

충전 중에는 전원이 꺼져 있어야 합니다.

**1** 제품 플러그를 제품에 꽂으십시오 (그림 3).

**2** 어댑터를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.

▶ 어댑터의 충전 표시등이 켜져 충전 중임을 알려줍니다 (그림 4).

참고: 제품이 완전히 충전되면 충전 표시등은 색깔이 변하지 않으며 꺼지지 않습니다.

### 충전식 배터리의 수명을 최대한 늘이는 방법

- 배터리가 완전히 충전(10시간 소요)되면 벽면 콘센트에서 어댑터를 뽑으십시오.
- 제품을 벽면 콘센트에 24시간 이상 꽂아두지 마십시오.
- 모터가 중지될 때까지 작동시켜 1년에 두 번 배터리를 완전히 방전시키십시오. 그런 다음 배터리를 완전히 충전하십시오.

### 액세서리 부착/탈착

모든 액세서리(제모 헤드(HP6375만 해당), 정밀 빗과 마이크로 면도기(HP6375/HP6373만 해당)는 동일한 방식으로 탈부착이 가능합니다.

**1** 액세서리를 부착하려면 제품에 대고 누르십시오 (그림 5).

**2** 액세서리를 탈착하려면 제품에서 빼내십시오. (그림 6)

### 제품 사용

사용하기 전에 제품이 완전히 충전되었는지 확인하십시오. 배터리가 소진된 경우에는 제품이 작동되지 않습니다.

참고: 제품을 너무 빨리 움직이지 말고 부드럽고 자연스럽게 움직이십시오.

## 프리시전 트리머 및 정밀 빗을 사용한 비키니 라인 다듬기

정밀 빗과 프리시전 트리머를 사용하여 비키니 라인을 다듬을 수 있습니다.

**1** 제품에 프리시전 트리머를 부착하십시오(사용 준비' 장의 '액세서리 부착/탈착' 절 참조).

**2** 정밀 빗을 제품 양쪽에 있는 홈에 끼우십시오 (그림 7).

**3** 설정 조절기를 누르고(1) 빗을 위 아래로 움직여(2) 원하는 설정을 지정합니다 (그림 8).

▶ 손잡이에 있는 유색원이 선택된 설정을 보여줍니다.

아래표는 여러 설정으로 체모를 다듬은 후 모발의 길이를 보여줍니다.

처음으로 다듬는 경우 가장 높은 설정(5)으로 시작하여 프리시전 트리머에 익숙해지십시오.

### 정밀 빗 설정

설정	다듬은 후 모발 길이
1	2mm
2	4mm
3	6mm
4	8mm
5	10mm

**4** 제품의 전원을 켜려면 전원 슬라이드를 앞으로 미십시오.

**5** 모발을 따라 프리시전 트리머를 정밀 빗과 함께 천천히 움직이십시오 (그림 9).

- 가장 효과적인 방법으로 다듬으려면 수염이 자라는 반대 방향으로 제품을 움직이십시오.
- 모든 모발이 같은 방향으로 자라지 않으므로 제품을 여러 방향(위, 아래 또는 옆)으로 움직여야 합니다.

- 빛의 평평한 면을 피부에 완전히 밀착하여 잘린 모발 상태가 고르게 하십시오.
- 트리밍을 보다 쉽게 하려면 트리밍할 때 면도기를 들지 않는 손으로 피부를 팽팽하게 당기십시오 (그림 10).

#### **6** 빛에 묻은 잘린 모발을 자주 제거하십시오.

빛에 많은 모발이 쌓이면 이발기에서 빛을 제거하고 모발을 불거나 흔들어서 털어 내십시오.

### **프리시전 트리머 스타일링**

---

정밀 빛이 없는 프리시전 트리머를 사용하여 비키니 라인의 스타일을 연출하십시오.

**1** 제품에 프리시전 트리머(정밀 빛이 없는)를 부착하십시오 (‘사용 전 준비’ 장의 ‘액세서리 부착/탈착’란 참조) (그림 5).

▶ 정밀 빛이 없는 트리밍의 경우 약 0.6mm의 모발이 됩니다.

**2** 필요 시 프리시전 트리머에서 정밀 빛을 제거하십시오. (그림 11)

**3** 제품의 전원을 켜려면 전원 슬라이드를 앞으로 미십시오.

**4** 비키니 라인의 원하는 윤곽으로 제품을 움직이십시오. 프리시전 트리머를 모발에 살짝 대십시오. (그림 12)

본 트리머는 다음과 같이 사용할 수 있습니다.

- 1 피부를 바로 향한 트리머 날 (그림 13)
- 2 피부를 바로 향한 트리머의 평평한 면 (그림 14)

비키니 라인을 개성있게 스타일링할 수 있습니다. 모양을 그리거나 잘라 버릴 수 있고 하트 모양과 같이 자신만의 스타일을 만들어 사용할 수 있습니다.

참고: 샤프 시에는 트리밍이 고르지 않으므로 프리시전 트리머를 사용하지 않는 것이 좋습니다.

### **제모 헤드로 제모하기(HP6375만 해당)**

---

제모 헤드를 사용하여 비키니 라인을 제모하십시오.

제모 헤드는 물이 없는 곳에서 사용하십시오.

민감성 피부나 정맥류, 발진, 뾰루지가 있는 피부, 털이 있는 점, 사마귀나 상처 부위 등에 제모 헤드를 사용하지 마십시오. 면역 반응이 저하되거나 당뇨병, 혈우병, 면역 결핍증을 앓고 있는 경우 의사와 상담 후 사용하십시오.

참고: 제모 헤드를 처음 사용하실 경우, 처음 몇 차례는 피부가 약간 붉어지거나 자극된 것을 느낄 수 있습니다. 이는 정상적인 현상이며 피부가 제모에 익숙해지면 사라집니다. 또한 새로 자라는 체모는 보다 가늘고 부드러워집니다. 피부 자극이 3일 이내에 완화되지 않는 경우에는, 의사와 상의하십시오.

참고: 샤워 시에는 고른 트리밍이 보장되지 않으므로 정밀 트리머를 사용하지 않을 것을 권장합니다.

도움말: 목욕이나 샤워 직후에 하면 제모가 한결 쉬워집니다. 전신이 마른 상태에서 제모를 시작하십시오.

- 1 제품에 제모 헤드를 부착하십시오(‘사용 전 준비’ 장의 ‘액세서리 부착/탈착’란 참조).
  - 2 제품의 전원을 켜려면 전원 슬라이드를 앞으로 미십시오.
  - 3 제품을 피부와 수직이 되게 세우고 사용하여 제모 액세서리가 피부와 적절히 밀착될 수 있도록 합니다.
  - 4 다른 한 손으로 피부를 팽팽하게 만들어 체모가 위를 향하도록 만듭니다.
  - 5 체모가 자라는 반대 방향으로 제모기를 천천히 움직이십시오(그림 15).
- 무리한 힘을 가하지 마십시오.

### 마이크로 면도기로 면도하기(HP6375/HP6373만 해당)

마이크로 면도기를 사용하여 비키니 라인의 가장 자리를 따라 면도하여 체모를 제거하십시오. 이를 통해 비키니 라인을 매끄럽고 깔끔하게 유지시킵니다.

참고: 제품을 자주 사용하지 않는다면 마이크로 면도기를 사용하기 전에 프리시전 트리머를 사용하여 긴 수염을 짧게 하십시오(이 장의 ‘프리시전 트리머로 스타일링’란 참조).

- 1 제품에 마이크로 면도기를 부착하십시오(사용 준비' 장의 '액세서리 부착/탈착' 절 참조).
- 2 보호용 캡을 제거하십시오 (그림 16).
- 3 제품의 전원을 켜려면 전원 슬라이드를 앞으로 미십시오.
- 4 웨이빙 포일로 피부를 가볍게 누르면서 제품을 체모가 자라는 반대 방향으로 제품을 움직이십시오 (그림 17).

참고: 샤워 중에도 마이크로 면도기를 사용할 수 있습니다.

## 청소

제품을 세척할 때 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.

참고: 제품에 윤활유를 치지 않아도 됩니다.

- 1 제품 전원을 끄고, 벽면 콘센트에서 어댑터를 뽑은 다음, 제품 플러그를 제품에서 뽑으십시오.
- 2 제품에서 빗과 액세서리를 분리하십시오.
- 3 액세서리나 빗에 쌓여 있는 털을 불거나 흔들어서 제거하십시오.
- 4 액세서리 및 빗을 세척용 브러시로 청소하거나 물에 세척하십시오.

참고: 마이크로 면도기를 청소하려면 아래의 '마이크로 면도기 청소' 장을 참조하십시오.

- 5 어댑터를 씻고 세척용 브러시 또는 마른 헝겊으로 청소하십시오.

충전기에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

### 마이크로 면도기 청소(HP6375/HP6373만 해당)

웨이빙 포일은 아주 섬세하므로 주의 깊게 다루십시오. 웨이빙 포일이 손상된 경우 웨이빙 유닛을 교체하십시오.

- 1 웨이빙 포일 유닛을 화살표 방향으로 당겨 마이크로 면도기의 밑 부분에서 제품을 분리합니다 (그림 18).
- 2 커터, 커터 주변, 웨이빙 포일 유닛의 안쪽은 청소용 브러쉬 및 물로 조심스럽게 청소하십시오.

## 교체

어댑터에 손상 부위가 있으면, 위험할 수 있으므로 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.

손상되었거나 마모된 액세서리 또는 빗을 필립스 액세서리 또는 빗으로만 교체하십시오.

교체용 필립스 액세서리, 빗 및 어댑터는 필립스 대리점 및 공인 필립스 서비스 센터에서 구입할 수 있습니다.

제품의 어댑터 또는 교체용 액세서리 및 빗을 구하기 힘든 경우 해당 지역의 필립스 고객 지원 센터로 문의하십시오(전화 번호는 제품 보증서를 참조하십시오).

## 환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 지정된 재활용품 수거 장소에 버리십시오 (그림 19).
- 내장형 충전식 배터리에는 환경을 오염시키는 물질이 들어 있습니다. 제품을 버리기 전에 항상 배터리를 분리하거나 지정된 수거함에 버려 주십시오. 배터리는 지정된 배터리 수거함에 버리십시오. 배터리를 분리하기 어려울 경우 필립스 서비스 센터에 제품을 가져오시면 배터리를 분리하여 안전한 방법으로 폐기해 드립니다. (그림 20)

- 1 벽면 콘센트에서 충전기를 뽑고, 제품 플러그를 면도기에서 뽑으십시오.
- 2 제품이 멈출 때까지 켜놓으십시오.
- 3 손잡이에 액세서리가 있다면 액세서리를 분리하십시오.
- 4 드라이버로 제품에서 내부 부품을 꺼내십시오. (그림 21)
- 5 제품에서 내부 부품을 꺼내십시오 (그림 22).



**6** 내부 부품에서 충전식 배터리를 드라이버로 분리하십시오. (그림 23)

**7** 가정용 가위로 배터리 근처의 전선을 자르십시오.

충전용 배터리를 분리한 다음에는 제품을 전원에 다시 연결하지 마십시오.

### 품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지([www.philips.co.kr](http://www.philips.co.kr))를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. \*(주)필립스전자: (02)709-1200 \*고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

제조번호 부여기준: 필립스 전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다.

(예: 0512 → 2005년 12번째 주에 생산  
0504 → 2005년 4번째 주에 생산)

## บทนำ

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

## ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

- A** ปุ่มปรับเลือกการตั้งค่า
- B** แปรงแต่งขนตัวรุ่น Precision
- C** หัวโกนกำจัดขน (เฉพาะรุ่น HP6375 เท่านั้น)
- D** ที่กันจอน
- E** เครื่องโกนขนรุ่น Micro (เฉพาะรุ่น HP6375/HP6373 เท่านั้น)
- F** ฝาปิดสำหรับเครื่องโกนขนรุ่น Micro (เฉพาะรุ่น HP6375/HP6373 เท่านั้น)
- G** สวิตช์เปิด/ปิด แบบเลื่อน
- H** ด้ามจับ
- I** ช่องสำหรับเสียบ
- J** สัญลักษณ์ไฟแสดงการตั้งค่า
- K** อะแดปเตอร์
- L** ปลั๊กเสียบเข้ากับตัวเครื่อง
- M** สัญลักษณ์ไฟแสดงการชาร์จแบตเตอรี่
- N** แปรงสำหรับทำความสะอาด

## ข้อควรจำ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

### อันตราย

- ไม่ควรให้อะแดปเตอร์เปียกน้ำ

### คำเตือน

- ตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าที่แสดงไว้บนอะแดปเตอร์และที่ตัวเครื่องนั้นจะต้องตรงกับแรงดันไฟฟ้าหลักในบ้านก่อนใช้งาน
- ภายในอะแดปเตอร์ประกอบด้วยตัวแปลงไฟ ดังนั้นไม่ควรทุบทำลายหรือนำไปใช้แทนปลั๊กอื่นๆ เพราะอาจก่อให้เกิดอันตรายได้
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำอุปกรณ์นี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้ไปเล่น

### ข้อควรระวัง

- ให้ใช้ ชาร์จไฟ และเก็บอุปกรณ์ตัดผมไว้ที่อุณหภูมิระหว่าง 15°C และ 35°C
- โปรดใช้อะแดปเตอร์ที่ให้มาเท่านั้นในการชาร์จไฟเข้ากับตัวเครื่อง
- ในกรณีที่อะแดปเตอร์เกิดความชำรุดเสียหาย คุณต้องดำเนินการเปลี่ยนอะแดปเตอร์เป็นชนิดเดียวกับอะแดปเตอร์เดิมเสมอ เพื่อป้องกันการเกิดอันตราย
- ห้ามใช้เครื่องหากพบว่าส่วนหนึ่งส่วนของอุปกรณ์เสริมหรือแปรงนั้นชำรุดหรือเสียหาย เพราะอาจเป็นอันตรายได้
- ไม่ควรใช้น้ำร้อนเกินไปไปทำความสะอาดเครื่องโกนขน เพื่อป้องกันไม่ให้มีอูหุพอง
- อุปกรณ์นี้ใช้สำหรับการโกนและการกันขนบริเวณตามแนวขอบบิกินีเท่านั้น ห้ามใช้เพื่อจุดประสงค์อื่น
- อย่าใช้เพื่อกันขนตา
- เฉพาะรุ่น HP6375: ในขณะที่คุณกำลังใช้งานหัวโกนกำจัดขนอยู่ ควรใช้เครื่องให้ห่างจากเส้นผม, ขนคิ้ว, ขนตา, เส้นผม, เส้นตาย, สายไฟ, แปรง และอื่นๆ เพื่อป้องกันความเสียหายและอาการบาดเจ็บที่อาจเกิดขึ้น
- หากเครื่องต้องประสบกับการเปลี่ยนแปลงอุณหภูมิ ความดัน หรือความชื้นครั้งใหญ่ ควรปล่อยให้เครื่องชินกับสภาพอากาศดังกล่าวก่อนเป็นเวลาอย่างน้อย 30 นาทีจึงจะใช้เครื่องได้

### ความปลอดภัยกับมาตรฐาน

- ผลกระทบของฟิสิกส์ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน
- เครื่องโกนนี้ได้มาตรฐานตามข้อกำหนดความปลอดภัยที่ได้รับการรับรองในระดับสากล และสามารถใช้งานในอ่างอาบน้ำหรือฝักบัว และล้างทำความสะอาดได้ก็อกน้ำได้อย่างปลอดภัย (รูปที่ 2)

## การเตรียมตัวก่อนใช้งาน

### การชาร์จแบตเตอรี่

ชาร์จไฟเครื่องโกนเป็นเวลาอย่างน้อย 10 ชั่วโมงก่อนเริ่มใช้งานครั้งแรก รวมถึงกรณีไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน หากชาร์จแบตเตอรี่ของเครื่องเต็มแล้ว คุณสามารถใช้เครื่องในแบบไร้สายได้นานถึง 60 นาที ห้ามชาร์จไฟนานเกิน 24 ชั่วโมง

จะไม่สามารถใช้งานเครื่องกับสายไฟหลักได้หากแบตเตอรี่หมด

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปิดสวิตช์เครื่องแล้วขณะที่ชาร์จแบตเตอรี่

**1** เสียบปลั๊กเข้ากับตัวเครื่อง (รูปที่ 3)

**2** เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับเต้ารับบนผนัง

- ▶ สัญญาณไฟแสดงการชาร์จไฟบนอะแดปเตอร์จะสว่างขึ้น เพื่อแสดงว่าเครื่องกำลังชาร์จแบตเตอรี่อยู่ (รูปที่ 4)

หมายเหตุ: สัญญาณไฟแสดงการชาร์จแบตเตอรี่จะไม่เปลี่ยนสีและไม่ดับ หากชาร์จแบตเตอรี่ของเครื่องเต็มแล้ว

## การรักษาอายุการใช้งานของแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้

- ถอดอะแดปเตอร์ออกจากเต้าเสียบไฟทันทีเมื่อแบตเตอรี่ชาร์จเต็มแล้ว (ซึ่งจะใช้เวลาประมาณ 10 ชั่วโมง)
- ห้ามเสียบปลั๊กไฟเครื่องคว่ำไว้ที่เต้าเสียบไฟนานเกิน 24 ชั่วโมง
- คายประจุแบตเตอรี่ออกให้หมด 2 ครั้งต่อปีโดยให้เครื่องทำงานจนกระทั่งหยุดไปเอง จากนั้นชาร์จแบตเตอรี่ใหม่อีกครั้งหนึ่งจนเต็ม

## การใส่/การถอดอุปกรณ์เสริม

อุปกรณ์เสริมทุกชิ้น (หัวโกนกำจัดขน (เฉพาะรุ่น HP6375 เท่านั้น) ที่กันชนที่มีความแม่นยำ และ เครื่องโกนขนรุ่น Micro (เฉพาะรุ่น HP6375/HP6373 เท่านั้น) สามารถใส่และถอดได้ด้วยวิธีเดียวกัน

**1** ในการใส่อุปกรณ์เสริมนั้น ให้ดันอุปกรณ์ดังกล่าวลงไปบนตัวเครื่อง (รูปที่ 5)

**2** ในการถอดอุปกรณ์เสริมนั้น ให้ดึงอุปกรณ์ดังกล่าวออกจากตัวเครื่อง (รูปที่ 6)

## การใช้งาน

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ชาร์จแบตเตอรี่ของเครื่องเต็มแล้วก่อนเริ่มใช้งาน หากแบตเตอรี่หมด จะไม่สามารถใช้งานเครื่องกับสายไฟหลักได้

**หมายเหตุ:** ห้ามเคลื่อนเครื่องเร็วเกินไป ควรเคลื่อนไปเรื่อยๆ เบาๆ

## ควรกันชนบริเวณคางแนวขอบบิกินีด้วยที่กันขนรุ่น Precision และแปรงแต่งขนคิ้วรุ่น Precision

ใช้ที่กันขนรุ่น Precision พร้อมกับแปรงแต่งขนคิ้วรุ่น Precision ในการกันชนบริเวณคางตามแนวขอบบิกินี

**1** ใส่ที่กันขนรุ่น Precision เข้ากับตัวเครื่อง (ดูข้อมูลในส่วน 'การใส่/การถอดอุปกรณ์เสริม' ในบท 'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน')

**2** เลื่อนแปรงแต่งขนคิ้วรุ่น Precision ลงในร่องนำทั้ง 2 ข้างที่ตัวเครื่อง (รูปที่ 7)

**3** กดปุ่มปรับเลือกการตั้งค่าไปที่ (1) และเลื่อนแปรงขึ้นหรือลง (2) เพื่อเลือกการตั้งค่าที่ต้องการ (รูปที่ 8)

▶ ในส่วนที่เป็นวงกลมสีต่างๆ กันที่ด้ามจับนั้นจะบอกถึงการตั้งค่าที่เลือกไว้

ซึ่งจะมีตารางแสดงให้เห็นถึงค่าความยาวของขนที่คุณต้องการ ขึ้นอยู่กับการตั้งค่าของคุณ

เมื่อคุณเริ่มกันขนครั้งแรก ให้เริ่มที่การตั้งค่าสูงสุดก่อน (5) เพื่อทำความคุ้นเคยในการใช้งานที่กันขนรุ่น Precision

## การตั้งค่าแปรงแต่งขนคิ้วรุ่น Precision

การตั้งค่า

ความยาวของขนหลังการกัน

การตั้งค่า	ความยาวของขนหลังการกัน
2	4 มม.
3	6 มม.
4	8 มม.
5	10 มม.

#### 4 เลื่อนสวิตช์เปิด/ปิดไปด้านหน้าเพื่อเปิดใช้งาน

#### 5 เคลื่อนที่กันขนรุ่น Precision พร้อมกับแปรงแต่งขนคิ้วรุ่น Precision ไปอย่างช้าๆ เวลาโกนขน (รูปที่ 9)

- วิธีการเล็มขนที่ดีที่สุดคือเลื่อนเครื่องไปในทิศทางตรงข้ามกับที่เส้นขนขึ้น
- ในความเป็นจริงแล้ว เส้นขน ไม่ได้ขึ้นในทิศทางเดียวกันทั้งหมด คุณอาจต้องเลื่อนเครื่องกำจัดขนไปในหลายๆ ทิศทางเพื่อให้ผลการโกนที่ดีที่สุด (ขึ้นบน ลงล่าง หรือตามขวาง)
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าส่วนที่เรียบของแปรงแต่งขนคิ้วนั้นสัมผัสกับผิวหนังอย่างเต็มที่ เพื่อให้โกนขนได้อย่างเรียบเสมอกัน
- เพื่อให้การโกนขนเป็นไปอย่างง่ายดาย พยายามใช้มือข้างที่ว่างตรงมือให้ตั้งระหว่งการกันขน (รูปที่ 10)

#### 6 หมั่นนำเศษผมออกจากแปรง

ถ้ามีเส้นขนหลายเส้นติดอยู่ในแปรง ให้ถอดแปรงออกจากเครื่องแล้วเป่าและ/หรือเขย่าให้เส้นขนหลุดออกมา

### การจัดแต่งขนด้วยที่กันขนรุ่น Precision

ใช้ที่กันขนรุ่น Precision เพียงอย่างเดียวในการจัดแต่งขนบริเวณตามแนวขอบบิกินี

#### 1 ใส่ที่กันขนรุ่น Precision (โดยไม่ต้องใช้แปรงแต่งขนคิ้วรุ่น Precision) เข้ากับตัวเครื่อง (ดูข้อมูลในส่วน 'การใส่/การถอดอุปกรณ์เสริม' ในบท 'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน') (รูปที่ 5)

- การกันขนโดยไม่ใช้แปรงแต่งขนคิ้วรุ่น Precision จะได้ขนที่มีความยาวประมาณ 0.6 มิลลิเมตร

#### 2 หากจำเป็น ให้ถอดแปรงแต่งขนคิ้วรุ่น Precision ออกจากที่กันขนรุ่น Precision (รูปที่ 11)

#### 3 เลื่อนสวิตช์เปิด/ปิดไปด้านหน้าเพื่อเปิดใช้งาน

#### 4 เคลื่อนเครื่องไปในแนวขอบบิกินีที่ต้องการ และค่อยๆ กันขนอย่างนุ่มนวลด้วยที่กันขนรุ่น Precision (รูปที่ 12)

ที่กันขนนี้ยังสามารถนำมาปรับใช้ได้

- 1 โดยการหันซี่ฟันของเครื่องไปที่บริเวณผิวหนัง (รูปที่ 13)

- 2 โดยให้ส่วนที่เรียบของที่กันขนหันไปที่บริเวณผิวหนัง (รูปที่ 14)

คุณสามารถจัดแต่งขนบริเวณตามแนวขอบบิกินีได้ตามใจชอบ ไม่ว่าจะเป็นการจัดแต่งขนตามแบบพิมพ์ต่างๆ อาทิเช่น แต่งขนเป็นรูปหัวใจ เป็นต้น เพื่อจัดแต่งตามที่ต้องการ

หมายเหตุ: เราขอแนะนำให้คุณอย่าใช้ที่กันขนรุ่น Precision ในขณะที่คุณอาบน้ำ เนื่องจากคุณอาจจะตกแตงขนได้ไม่เรียบ

## กำจัดขนด้วย หัวโกนกำจัดขน (เฉพาะรุ่น HP6375 เท่านั้น)

ใช้หัวโกนกำจัดขนในการกำจัดขนตามแนวขอบบิกินี

ควรเก็บหัวโกนกำจัดขนให้ห่างจากน้ำ

ไม่ควรใช้หัวโกนกำจัดขนกับบริเวณผิวหนังที่เกิดการระคายเคืองเป็นผื่นแดงหรือมีเส้นเลือดโป่งพอง, เป็นจุดแดง, เป็นตุ่ม (มีขนคุด) หรือเป็นแผล บุคคลที่ควรปรึกษาแพทย์ก่อนใช้เครื่องกำจัดขน ได้แก่ สตรีมีครรภ์ ผู้ป่วยโรคเบาหวาน ผู้ป่วยโรค Haemophilia หรือผู้ป่วยภูมิคุ้มกันบกพร่อง

หมายเหตุ: 2-3 ครั้งแรกที่ใช้งานอาจเกิดอาการระคายเคืองผิวหนังหรือมีผื่นแดงเล็กน้อย เมื่อคุณใช้บ่อยครั้งขึ้นอาการเหล่านี้จะหายไปพร้อมกับเส้นขนที่ขึ้นใหม่มีลักษณะบางและอ่อนนุ่มขึ้น หากอาการเหล่านี้ไม่หายภายใน 3 วันควรพบแพทย์เพื่อขอรับคำปรึกษา

หมายเหตุ: เราขอแนะนำให้คุณอย่าใช้หัวโกนกำจัดขนในขณะที่คุณอาบน้ำ เนื่องจากคุณอาจจะกำจัดขนได้ไม่เกลี้ยง

เคล็ดลับ: การกำจัดขนทำได้ง่ายหลังจากการอาบน้ำหรืออาบน้ำฝักบัวแต่ผิวหนังของคุณต้องแห้งสนิทก่อนจึงเริ่มกำจัดขน

- 1 ใส่หัวโกนกำจัดขนเข้ากับตัวเครื่อง (ดูข้อมูลในส่วน 'การใส่/การถอดอุปกรณ์เสริม' ในบท 'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน')
- 2 เลื่อนสวิตช์เปิด/ปิด ไปด้านหน้าเพื่อเปิดใช้งาน
- 3 วางหัวโกนกำจัดขนในแนวตั้งฉากกับผิว เพื่อให้สัมผัสกับผิวได้อย่างเหมาะสม
- 4 ใช้มือข้างที่วางตรงผิวให้ตึง เพื่อทำให้เส้นขนตึงขึ้น
- 5 เลื่อนเครื่องไปในทิศทางตรงกันข้ามกับแนวเส้นขนอย่างช้าๆ (รูปที่ 15)

ไม่ควรออกแรงมากเกินไป

## โกนขนด้วย เครื่องโกนขนรุ่น Micro (เฉพาะรุ่น HP6375/HP6373 เท่านั้น)

ใช้เครื่องโกนขนรุ่น Micro เพื่อขจัดขนสั้นสั้นๆ ตามแนวขอบบิกินีให้เสมอกัน ซึ่งจะช่วยให้ขนตามแนวขอบบิกินีเรียบเสมอกันและดูดี

หมายเหตุ: หากคุณไม่ค่อยมีเวลาใช้เครื่อง ให้ใช้ที่กันขนรุ่น Precision เพื่อเล็มขนที่ยาวให้สั้นลงก่อนที่จะเริ่มใช้เครื่องโกนขนรุ่น Micro (ดูข้อมูลในส่วน 'การจัดแตงขนด้วยที่กันขนรุ่น Precision' ในบทนี้)

- 1 ใส่เครื่องโกนขนรุ่น Micro เข้ากับตัวเครื่อง (ดูข้อมูลในส่วน 'การใส่/การถอดอุปกรณ์เสริม' ในบท 'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน')
- 2 ถอดฝาครอบป้องกันออก (รูปที่ 16)
- 3 เลื่อนสวิตช์เปิด/ปิดไปด้านหน้าเพื่อเปิดใช้งาน
- 4 ค่อยๆ กดพอยล์โกนขนลงบนผิว และเลื่อนเครื่องไปในทิศทางตรงข้ามกับที่เส้นขนขึ้น (รูปที่ 17)

หมายเหตุ: คุณสามารถใช้เครื่องโกนขนรุ่น Micro ในขณะที่คุณอาบน้ำได้

### การทำความสะอาด

ห้ามใช้แผ่นใย อุปกรณ์ที่มีความคม หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำมัน หรืออะซิโตนในการทำความสะอาดเครื่องเป็นอันขาด

หมายเหตุ: ตัวเครื่องไม่จำเป็นต้องใช้น้ำมันหล่อลื่นแต่อย่างใด

- 1 ปิดสวิตช์การทำงาน ถอดอะแดปเตอร์ออกจากเต้ารับแล้วถอดปลั๊กออกจากตัวเครื่อง
- 2 ถอดแปรงชนิดต่างๆ และ/หรืออุปกรณ์เสริมออกจากตัวเครื่อง
- 3 เป่าและ/หรือเช็ดให้เส้นขนที่ติดอยู่ในอุปกรณ์เสริมและ/หรือที่ตัวแปรงให้หลุดออกมา
- 4 ทำความสะอาดอุปกรณ์เสริมและตัวแปรงด้วยแปรงสำหรับทำความสะอาด หรือล้างผ่านน้ำก็อก

หมายเหตุ: ในการทำความสะอาดเครื่องโกนขนรุ่น Micro ดูข้อมูลในส่วน 'การทำความสะอาดเครื่องโกนขนรุ่น Micro' ดังต่อไปนี้

- 5 ทำความสะอาดอะแดปเตอร์และด้ามจับด้วยแปรงสำหรับทำความสะอาดหรือผ้าแห้ง

เก็บรักษาอะแดปเตอร์ไว้ในที่แห้ง

### การทำความสะอาดเครื่องโกนขนรุ่น Micro (เฉพาะรุ่น HP6375/HP6373 เท่านั้น)

พอยล์โกนขนนั้นค่อนข้างบอบบาง ควรใช้อย่างระมัดระวัง และเปลี่ยนชุดหัวโกนใหม่ทันทีหากพบว่าพอยล์ชำรุดเสียหาย

- 1 ดึงชุดหัวโกนไปตามทิศทางที่ลูกศรชี้และดึงชุดหัวโกนออกจากส่วนล่างสุดของเครื่องโกนขนรุ่น Micro (รูปที่ 18)
- 2 ทำความสะอาดใบมีดและบริเวณโดยรอบ ตลอดจนข้างในชุดหัวโกนอย่างระมัดระวังด้วยแปรงสำหรับทำความสะอาดหรือล้างผ่านน้ำก็อก

## การเปลี่ยนอะไหล่

ในกรณีที่อะแดปเตอร์เกิดความชำรุดเสียหาย คุณต้องดำเนินการเปลี่ยนอะแดปเตอร์เป็นชนิดเดียวกับอะแดปเตอร์เดิมเสมอ เพื่อป้องกันการเกิดอันตราย

เปลี่ยนอุปกรณ์เสริมหรือแผงที่ชำรุดหรือสึกหรอด้วยอะไหล่ของแท้ของฟิลิปส์เท่านั้น

อะไหล่แท้ของฟิลิปส์ไม่ว่าจะเป็น อุปกรณ์เสริม แผง ตลอดจนอะแดปเตอร์ สามารถหาซื้อได้ที่ตัวแทนจำหน่ายของฟิลิปส์ และศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองโดยฟิลิปส์

หากคุณไม่สามารถหาซื้ออะแดปเตอร์ หรือ อะไหล่ของอุปกรณ์เสริมและแผงได้ กรุณาติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของฟิลิปส์ในประเทศของคุณ (โดยค้นหาหมายเลขโทรศัพท์ได้ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก)

## สภาพแวดล้อม

- ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งในถังขยะสำหรับน้ำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) (รูปที่ 19)
- แบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ที่อยู่ภายในอุปกรณ์ได้ผสมอาจมีสารที่ก่อให้เกิดมลพิษต่อสิ่งแวดล้อม ให้ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนทิ้งอุปกรณ์ตัดผมหรือก่อนส่งไปที่จุดรวบรวมการทิ้งอย่างเป็นทางการ ทั้งแบตเตอรี่ไว้ที่จุดรวบรวมการทิ้งแบตเตอรี่ หากคุณพบปัญหาในการถอดแบตเตอรี่ คุณสามารถนำอุปกรณ์ตัดผมไปที่ศูนย์บริการของฟิลิปส์ ซึ่งจะช่วยให้คุณถอดแบตเตอรี่ออก และทิ้งในสถานที่ที่ปลอดภัยต่อสิ่งแวดล้อม (รูปที่ 20)

**1** ถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับ และถอดสายไฟออกจากเครื่อง

**2** ปลดปล่อยให้เครื่องทำงานจนกว่าจะหยุด

**3** หากที่ด้ามจับยังมีอุปกรณ์เสริมติดอยู่ ให้นำอุปกรณ์เสริมนั้นออก

**4** ถอดชิ้นส่วนที่อยู่ด้านในออกจากตำแหน่งของชิ้นส่วนนั้นด้วยไขควง (รูปที่ 21)

**5** ดึงชิ้นส่วนที่อยู่ด้านในออกจากตัวเครื่อง (รูปที่ 22)

**6** ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออกมาด้วยไขควง (รูปที่ 23)

**7** ใช้กรรไกรตัดสายไฟที่อยู่ใกล้ๆ กับแบตเตอรี่

หลังจากที่ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออกมาแล้ว ไม่ควรต่ออุปกรณ์เข้ากับปลั๊กไฟอีก

## การรับประกันและการบริการ

หากคุณต้องการขอรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ [www.philips.com](http://www.philips.com) หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของบริษัท Philips ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัท Philips ในประเทศ



## 簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

## 一般說明 (圖 1)

- A** 設定選擇器
- B** 精準毛髮梳
- C** 拔毛刀頭 (僅 HP6375)
- D** 精準修剪刀
- E** 小型刮毛刀 (僅 HP6375/HP6373)
- F** 小型刮毛刀保護蓋 (僅 HP6375/HP6373)
- G** On/Off 開關
- H** 機身
- I** 電源插孔
- J** 設定指示
- K** 電源轉換器
- L** 產品插頭
- M** 充電指示燈
- N** 清潔刷

## 重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

### 危險

- 請確定變壓器沒有弄濕。

### 警示

- 在連接本產品的電源之前，請確認變壓器和本產品機體上面所標示的電壓與當地的室內電壓是否相同。
- 電源轉換器內含一個變壓器。不可切斷電源轉換器而以其他的插頭取代，否則會造成危險。
- 基於安全考量，在缺乏監督及適當指示之下，本產品不適用於孩童及任何身體、知覺、或心理功能障礙者，或缺乏使用經驗及知識者。
- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。

### 警告

- 請在攝氏 15° C 到 35° C 間的溫度使用、充電、存放本產品。
- 只能使用產品所附的變壓器為產品充電。
- 如果電源轉換器損壞，請務必使用原型號的電源轉換器進行更換，以免發生危險。
- 配件或梳子如有損壞或破裂，請勿使用本產品，以免造成傷害。
- 請小心使用熱水。請隨時檢查熱水是否太燙，以避免手部燙傷。
- 本產品僅供除毛與修剪毛髮及比基尼線。請勿用作其它用途。
- 切勿用於修剪眼睫毛。
- 僅 HP 6375：使用拔毛刀頭時，請將使用中的產品遠離您的頭髮、眉毛、睫毛、衣服、絲線、電線、毛刷等，以避免造成損壞與傷害。
- 若產品面臨溫度、壓力、或濕度的顯著變化時，使用前，請先讓產品適應環境 30 分鐘。

### 符合標準

- 本飛利浦產品符合電磁波 (Electromagnetic fields, EMF) 所有相關標準。只要使用方式正確並依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有的科學研究資料，使用本產品並無安全顧慮。
- 本產品符合國際公認安全標準，可以在沐浴或淋浴時安全使用，亦可放心以水龍頭沖洗。(圖 2)

## 使用前準備

### 充電

全新或長期未用的電池，在第一次充電前，須先持續充電至少 10 小時。

當本產品電力充滿後，可以無線操作長達 60 分鐘。本產品充電時間，請勿超過 24 小時。

如果電池電力耗盡，連接電源插座將無法操作本產品。

充電時，請關閉本產品電源！

**1** 將電源插頭插入產品的插孔中。(圖 3)

**2** 將電源轉換器插入插座。

▶ 變壓器的充電指示燈亮起時表示產品正在充電。(圖 4)

注意：本產品充飽電力後，充電指示燈不會變色，也不會熄滅。

### 有效延長充電電池的使用壽命

---

- 當電池充飽電力後(約 10 小時)，請將變壓器拔離牆壁的電源插座。
- 不要讓本產品連續插接電源插座超過 24 小時。
- 請每年將電池完全放電兩次。放電時，請讓馬達運轉到停止為止，然後再將電池完全充電。

### 連接/拆離配件

---

所有配件(拔毛刀頭(僅 HP6375)、精密修整刀和小型刮毛刀(僅 HP6375/HP6373))都可用同樣方法裝卸。

**1** 若要連接配件，請將該配件壓入產品。(圖 5)

**2** 若要拆離配件，將之拔出產品即可。(圖 6)

### 使用此產品

請先確定本產品已經充飽電力，再開始使用。

如果電池電力耗盡，連接電源插座將無法操作本產品。

注意：本產品推移的速度不可太快。請平滑推移，輕輕移動。

### 使用精準修剪刀和精準毛髮梳修剪比基尼線。

---

使用精準修剪刀並搭配精準毛髮梳來修剪比基尼線。

**1** 將精準修剪刀裝到產品上(請參閱「使用前準備」單元的「連接/拆離配件」)。

**2** 將精準毛髮梳滑入產品兩側的導引溝槽。(圖 7)

**3** 按下設定選擇器(1)然後將梳子向上或下滑動(2)到想要的設定。(圖 8)

▶ 機身上的彩色圓環會顯示所選的設定。

附表顯示您以不同設定所獲得的髮長。

## 52 繁體中文

首次進行修剪時，請先從最高設定 (5) 開始，以熟練精準修剪刀的使用。

### 精準毛髮梳的設定

設定	毛髮修剪後長度
1	2 公釐
2	4 公釐
3	6 公釐
4	8 公釐
5	10 公釐

**4** 將 On/Off 開關往上推，即可開啟產品電源。

**5** 配合精準毛髮梳將精準修剪刀慢慢地在頭髮上推移。(圖 9)

- 要以最有效率的方式修剪時，請逆著毛髮生長的方向推移剪髮器。
- 頭髮並不完全生長於同一方向，因此必須由不同方向推移本產品 (即上推、下推或交叉推移)。
- 請確保梳子的平坦部份始終完全接觸皮膚，以達到修剪平整的效果。
- 要讓修剪進行地更順利，修剪毛髮時用您的另外一支手來繃緊皮膚。(圖 10)

**6** 請定期清除梳子上剪下來的毛髮。

如果有大量頭髮黏附在梳子上，請拆下梳子，並以吹氣及/或輕敲的方式清除頭髮。

### 使用精準修剪刀作造型

不搭配精準毛髮梳而使用精準修剪刀來修出比基尼線。

**1** 將精準修剪刀 (不搭配精準毛髮梳) 裝上本產品 (請參閱「使用前準備」單元的「連接/折離配件」)。(圖 5)

- ▶ 不搭配精準毛髮梳進行修剪將使髮長接近 0.6 公釐。

**2** 必要時，將精準毛髮梳自精準修剪刀取下。(圖 11)

**3** 將 On/Off 開關往上推，即可開啟產品電源。

**4** 將產品朝所要比基尼線的輪廓移動。使用精準修剪刀輕輕地觸碰毛髮。(圖 12)

修剪刀可用於：

1 搭配修剪刀的鋸齒部位朝皮膚進行修剪。(圖 13)

2 搭配修剪刀的平坦部份朝皮膚進行修剪。(圖 14)

造型比基尼線時您可以盡量發揮創意。您甚至可以畫一個模型並將之剪下，例如心型，然後用它建立個人風格。

注意：我們建議您不要在淋浴中使用精準修剪刀，因為我們無法保證平整的修剪成果。

### 用拔毛刀頭除毛 (僅 HP6375)

---

使用拔毛刀頭進行比基尼線除毛。

請勿讓拔毛刀頭沾到水。

請勿將拔毛刀頭用於有以下症狀的皮膚上：過敏發炎、靜脈血管曲張、出疹、起斑、長痣(毛痣)或傷口處。有免疫不良反應，或患有糖尿病、血友病、免疫不全的患者，在使用本產品前，應先諮詢醫師。

注意：頭幾次使用得體刀時，您的皮膚可能會稍微紅腫及刺痛。這個現象在您的肌膚逐漸習慣除毛之後很快就會消失，而且再長出來的毛髮也會變得更細更柔軟。如果刺痛感在三天之內沒有消失，則建議您向醫師諮詢。

注意：我們建議您不要在淋浴時使用拔毛刀頭，因為我們無法保證最佳除毛效果。

提示：在沐浴後進行除毛會更加容易。除毛前，請確定皮膚已完全乾燥。

**1** 將小拔毛刀頭裝到產品上 (請參閱「使用前準備」單元的「連接/拆離配件」)。

**2** 將 On/Off 開關往上推，即可開啟產品電源。

- 3 請確定本產品垂直接觸皮膚，讓除毛配件與皮膚保持適切的接觸。
- 4 用空下來的手繃緊皮膚使毛髮向上豎起。
- 5 將除毛刀朝毛髮生長的相反方向緩緩移動。(圖 15)  
請勿施加任何壓力。

### 用小型刮毛刀除毛 (僅 HP6375/HP6373)

使用小型刮毛刀延著畫出的比基尼線輪廓邊緣去除短的毛髮。這可保持比基尼線的平滑和清晰。

注意：如果您不常使用本產品，在使用小型刮毛刀前請使用精準修剪刀剪短較長的毛髮(請參閱本單元的「使用精準修剪刀作造型」)。

- 1 將小型刮毛刀裝到產品上(請參閱「使用前準備」單元的「連接/拆離配件」)。
- 2 卸下保護蓋。(圖 16)
- 3 將 On/Off 開關往上推，即可開啟產品電源。
- 4 將刀網輕輕置於皮膚上，然後將本產品逆著毛髮生長的方向移動。(圖 17)

注意：也可在淋浴時使用小型刮毛刀。

### 清潔

絕對不可使用鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體(例如汽油或丙酮)清潔本產品。

注意：產品不需要潤滑。

- 1 關閉產品，將插頭從牆壁的插座拔下，並將插頭拔離產品。
- 2 取下任何梳子和/或配件。
- 3 以吹氣及/或輕敲的方式清除卡在配件及/或梳子上的毛髮。
- 4 使用清潔刷清潔配件及梳子，或將之放在水龍頭下沖洗。

注意：若要清潔小型刮毛刀，請參閱下方的「清潔小型刮毛刀」。

**5** 請用清潔刷子或乾布清潔變壓器及機身。

請保持變壓器乾燥。

清潔小型刮毛刀 (僅 HP6375/HP6373)

刀網非常精密。請小心處理。若刀網已受損，請更換刮毛刀組。

- 1** 將刀網組朝箭頭方向由小型刮毛刀的底部拔出。(圖 18)
- 2** 使用清潔刷小心地清潔刀片與其四周，以及刀網組內部，或將之放在水龍頭下沖洗。

## 更換

如果電源轉換器損壞，請務必使用原型號的電源轉換器進行更換，以免發生危險。

請僅以飛利浦原廠的配件或梳子更換磨損或損壞的配件或梳子。飛利浦經銷商和飛利浦授權服務中心，可供您選購更換用的配件、梳子和變壓器。

如果您無法取得本產品的變壓器或更換配件及梳具，請洽當地飛利浦客戶服務中心(電話號碼可參閱全球保證書)。

## 環境保護

- 本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站。(圖 19)
- 本產品內建的充電式電池可能含有會污染環境的物質。丟棄本產品或是將本產品放到政府指定回收站前，請務必先取出電池，並且將電池送到政府指定的電池回收站。若您無法取出電池，可將本產品拿到飛利浦服務中心，服務中心的人員會為您卸下電池，並以對環境無害的方式處理電池。(圖 20)

- 1** 將變壓器拔離電源插座，並將電源線插頭從產品上拔離。
- 2** 讓產品運轉直到馬達完全停止。
- 3** 如果把機身有配件，請將配件取下。

- 4 使用螺絲起子從外殼下撬出內部零件。(圖 21)
- 5 將內部零件拉出本產品。(圖 22)
- 6 使用螺絲起子從內部取出充電電池。(圖 23)
- 7 使用家用剪刀將靠近電池的電線剪斷。

卸除充電電池後，請勿再次將產品連接至電源。

## 保固與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 [www.philips.com](http://www.philips.com)，或連絡您當地的飛利浦顧客服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。若您當地沒有顧客服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。



## 产品简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请注册您的产品，网址为 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)。

## 一般说明 (图 1)

- A** 设置选择器
- B** 精细梳齿
- C** 脱毛刀头 (仅限 HP6375 型号)
- D** 修发器
- E** 微型剃毛刀 (仅限 HP6375/HP6373 型号)
- F** 微型剃毛刀的保护盖 (仅限 HP6375/HP6373 型号)
- G** 开/关滑钮
- H** 手柄
- I** 产品插头接口
- J** 设置指示灯
- K** 适配器
- L** 产品插头
- M** 充电指示灯
- N** 清洁刷

## 注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

### 危险

- 确保电源适配器干燥。

### 警告

- 在将产品接通电源以前，首先确认适配器和产品上所标示的电压与当地的电压相符。
- 电源适配器内含有一个变压器。切勿将其剪断，而用另一个插头代替，否则将导致严重后果。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。

- 应照看好儿童，确保他们不玩耍该产品。

### 注意

- 必须在 15 摄氏度至 35 摄氏度之间的温度下使用、存放和为本产品充电。
- 为产品充电，须用随产品提供的电源适配器。
- 电源软线不能更换，如果软线损坏，此器具（电源适配器）应废弃。如果电源软线已损坏，则必须用原装型号进行更换，以免发生危险。
- 一旦附件或梳齿损坏或损毁，就不能使用产品，以免造成伤害。
- 使用热水时一定要小心。切记先检查水温是否太高，以防烫手。
- 本产品仅可用于剃除和修剪比基尼线部位。不可将其用作其它用途。
- 切勿修剪您的睫毛。
- 仅限 HP6375：在使用脱毛刀头时，请保持正在运转的本产品远离您的头发、眉毛、睫毛、衣服、线头、线缆和毛刷等物品，以防造成损坏和伤害。
- 如果产品的使用温度、气压或湿度方面改变较大，应在使用之前让产品适应 30 分钟。

### 符合标准

- 这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。
- 本产品符合国际认可的安全标准，可在洗澡或淋浴时安全地使用，并可在水龙头下清洗。(图 2)

## 使用准备

### 充电

在第一次使用前和长时间没有使用后，要给本产品充至少 10 个小时的电。

当本产品充满电时，不插电源的操作时间最长可达 60 分钟。请勿连续为本产品充电超过 24 小时。

当电池电量耗尽之后，产品将无法通过电源运行。

充电时应确认产品已关断电源。

- 1 将产品插头插入产品。(图 3)
- 2 将电源适配器插入电源插座。
  - ▶ 适配器上的充电指示灯亮起表示产品正在充电。(图 4)

注意：产品完全充电时，充电指示灯不会更改颜色或熄灭。

### 优化充电电池寿命

---

- 请在电池完全充电后（充电 10 小时），从插座上取下电源适配器。
- 产品插在插座上的时间切勿超过 24 小时。
- 每年将电池彻底放电两次，方法是让电动机一直转动，直到不再转为止。然后将电池再次完全充电。

### 连接/拆卸附件

---

可以按照相同的方法安装和拆卸所有附件（脱毛刀头（仅限 HP6375）、精确修剪器和微型剃毛刀（仅限 HP6375/HP6373））。

- 1 要连接附件，请将其推在产品上。(图 5)
- 2 要卸下附件，将其从产品拉下。(图 6)

## 使用本产品

请确保开始使用前产品已充满电。  
当电池电量耗尽之后，产品将无法通过电源运行。

注意：产品移动速度不能太快。移动要平滑，柔和。

### 使用精确修剪器和精细梳齿修剪比基尼线

---

使用带有精细梳齿的精确修剪器来修剪比基尼线。

- 1 将精确修剪器放在产品上（见“使用准备”一章中的“连接/拆卸附件”部分）。
- 2 将精细梳齿插进产品两侧的导槽中。(图 7)

**3** 按设置选择器 (1) 并且向上或向下滑动梳齿 (2) 以设置想要的设定。(图 8)

► 手柄上的彩色圆圈显示了选择的设定。

表格显示了您通过不同的设定可达到的毛发长度。

第一次修剪时，从最高设定 (5) 开始修剪，以熟悉精确修剪器的使用方法。

### 精细梳齿的设置

设置	修理后的毛发长度
1	2 毫米
2	4 毫米
3	6 毫米
4	8 毫米
5	10 毫米

**4** 向上推动开/关滑钮以接通产品电源。

**5** 缓慢地在毛发间移动带有精细梳齿的精确修剪器。(图 9)

- 为了使修理效果最佳，应逆着毛发生长的方向移动产品。
- 因为头发不会全部以相同的方向生长，您需要以不同的方向移动产品（向上、向下或交叉）。
- 确保梳齿的扁平部分完全接触到头皮，以获得均匀的修理效果。
- 为了让修剪更轻松，请在修剪过程中用另外一只空着的手来拉紧您的皮肤。(图 10)

**6** 定期清除梳齿上的碎头发。

如果发梳中积聚了许多头发，请先取下发梳，吹去或清除发梳上的头发。

### 用精确修剪器造型

使用不带有精细梳齿的精确修剪器来塑造比基尼线。

- 1 将精确修剪器（不带有精细梳齿）放在产品上（见“使用准备”一章中的“连接/拆卸附件”部分）。（图 5）
  - ▶ 不使用精细梳齿进行修剪可带来大约 0.6 毫米的毛发长度。
- 2 如有必要，请将精细梳齿从精确修剪器取下。（图 11）
- 3 向上推动开/关滑钮以接通产品电源。
- 4 朝向您想要的比基尼线轮廓移动产品。用精确修剪器轻轻触碰毛发。（图 12）

修剪器具有下列使用方法：

- 1 让修剪器齿正对着皮肤。（图 13）
- 2 让修剪器的扁平部分正对着皮肤（图 14）

在为比基尼线塑形时，您可以充分发挥自己的创意。您甚至可以勾勒并剪裁出一个模板（例如心形），用来创造自己独特的风格。

注意：建议您不要在沐浴时使用精确修剪器，因为均匀的修剪效果将得不到保证。

### 用脱毛刀头进行脱毛（仅限 HP6375 型号）

---

使用脱毛刀头为您的比基尼线脱毛。

请不要让脱毛刀头与水接触。

请不要在过敏皮肤，有静脉曲张、皮疹、粉刺、胎痣（有毛）或伤口的皮肤上使用脱毛刀头。免疫力下降的使用者或糖尿病、血友病或免疫缺陷患者也应事先咨询医生。

注意：在最初几次使用脱毛刀头后，您的皮肤可能会发红或过敏。当您的皮肤习惯脱毛器，并且新长出的毛发又细又软之后，这种现象会消失。如果过敏在 3 天之内没有消失，则建议您请教医生。

注意：建议您不要在沐浴时使用脱毛刀头，因为理想的脱毛效果将得不到保证。

提示：沐浴后，脱毛比较容易，但在开始脱毛时必须确保皮肤是完全干燥的。

## 62 简体中文

- 1 将脱毛刀头放在产品上（见“使用准备”一章中的“连接/拆卸附件”部分）。
- 2 向上推动开/关滑钮以接通产品电源。
- 3 将产品垂直放置在皮肤上，以便脱毛附件能够适当地接触皮肤。
- 4 用另外一只空着的手来伸展您的皮肤使毛发向上直立。
- 5 逆着毛发生长的方向缓慢移动本产品。（图 15）  
请勿施加任何压力。

### 使用微型剃毛刀剃毛（仅限 HP6375/HP6373 型号）

---

使用微型剃毛刀沿着比基尼线的轮廓边缘剃除须茬。这使您可以保持比基尼线的光滑和齐整。

注意：如果您不经常使用本产品，可以在使用微型剃毛刀之前使用精确修剪器剪短较长的毛发（见本章的“使用精确修剪器造型”部分）。

- 1 将微型剃毛刀放在产品上（见“使用准备”一章中的“连接/拆卸附件”部分）。
- 2 取下保护盖。（图 16）
- 3 向上推动开/关滑钮以接通产品电源。
- 4 轻轻地将剃毛刀网按在皮肤上，逆着毛发生长的方向移动本产品。（图 17）

注意：您还可以在淋浴时使用此微型剃毛刀。

## 清洁

不要使用钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。

注意：产品不需要润滑。

- 1 关闭产品的电源，将适配器从插座中拉出并将产品的插头从产品中拉出。

- 2 从产品中取出梳齿和/或附件。
- 3 吹去或清除积聚在附件和/或发梳上的头发。
- 4 用清洁刷或在水龙头下清洗附件和发梳。

注意：要清洁微型剃毛刀，请参阅下面的“清洁微型剃毛刀”部分。

- 5 用清洁刷或干布清洁适配器和手柄。

保持适配器干燥。

清洁微型剃毛刀（仅限 HP6375/HP6373 型号）

剃毛刀网非常柔软。请小心处理。如果剃毛刀网损坏，应更换剃毛刀头部件。

- 1 将剃毛刀网组件朝着箭头的方向拉动，以将其从微型剃毛刀的底部卸除。（图 18）
- 2 用清洁刷或在水龙头下小心地清洁刀片及其四周以及剃毛刀网组件的内侧。

## 更换

电源软线不能更换，如果软线损坏，此器具（电源适配器）应废弃。如果电源软线已损坏，则必须用原装型号进行更换，以免发生危险。

只能用飞利浦原装替换附件或梳齿来替换损坏或磨损的附件或梳齿。

飞利浦替换附件、梳齿和适配器可从飞利浦经销商和经授权的飞利浦服务中心获得。

如果您在购买本产品的适配器或替换附件和梳齿时遇到任何困难，请与您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心联系（可在全球保修卡中找到飞利浦客户服务中心的电话号码）。

## 环境

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起，应将其交给政府指定的回收中心。（图 19）

- 内置充电电池含有可能会污染环境的物质。丢弃产品时，一定要将电池取出，并将产品送到官方指定的回收站。到官方指定的电池回收站处理电池。如果您在取出电池时遇到问题，您也可以将产品送至飞利浦维修中心。维修中心的员工会帮您取出电池，并以环保的方式处理它。（图 20）

- 1 从电源插座上拔下适配器，并从产品上拔下产品插头。
- 2 让产品运行，直到电动机停止转动。
- 3 如果手柄上有附件，请将附件卸除。
- 4 用螺丝刀将内部部件从外壳中取出。（图 21）
- 5 从产品中拉出内部部分。（图 22）
- 6 用螺丝刀将充电电池从内部部件中取出。（图 23）
- 7 用一把家用剪刀将电池附近的电线剪断。

取出充电电池之后，不要再将本产品与电源相连。

## 保修与服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：[www.philips.com](http://www.philips.com)。您也可与您所在地的飞利浦顾客服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您的所在地没有飞利浦顾客服务中心，则可以与当地的飞利浦经销商联系。



باتری را در محل رسمی جمع آوری باتریها دوربریزید. چنانچه در جدا کردن باتری با مشکل روبرو شدید، می توانید دستگاه را هم نزد مرکز خدمات Philips ببرید. کارکنان این مرکز باتری را برای شما بیرون آورده و آن را به نحوی که برای محیط زیست امن باشد، بدور خواهند انداخت (شکل ۲۰).

۱ آداپتور را از پریز در آورده و فیش دستگاه را از آن جدا کنید.

۲ بگذارید تا دستگاه کار کند تا موتور آن متوقف گردد.

۳ اگر ابزاری روی دسته دستگاه قرار گرفته است، آن را از روی دسته جدا کنید.

۴ بخش داخلی محفظه را با استفاده از یک پیچ گوشتی جدا کنید. (شکل ۲۱)

۵ بخش داخلی را از روی دستگاه بیرون بکشید (شکل ۲۲).

۶ باتری قابل شارژ را از بخش پلاستیکی با استفاده از یک پیچ گوشتی جدا کنید. (شکل ۲۳)

۷ سیمها را با استفاده از یک قیچی از بخش نزدیک به باتری بچینید.

بعد از اینکه که باتری قابل شارژ را خارج کردید دیگر دستگاه را به برق وصل نکنید.

#### ضمانت و سرویس

اگر به سرویس یا اطلاعات نیاز داشتید یا اگر با مشکلی روبرو شدید، از سایت اینترنتی Philips به نشانی [www.philips.com](http://www.philips.com) مراجعه کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد). اگر در کشور شما مرکز مراقبت از مشتری وجود ندارد به فروشنده لوازم Philips مراجعه کنید.

۳ موهایی که ممکن است در ابزارها و/یا شانه‌ها انباشته شده باشند را با فوت کردن یا تکان دادن خارج کنید.

۴ ابزارها و شانه‌های را با شانه مخصوص یا زیر شیر آب تمیز کنید.

توجه: برای تمیز کردن اصلاح کننده میکرو به بخش "تمیز کردن اصلاح کننده میکرو" در زیر مراجعه کنید.

۵ آداپتور و دستگیره را با برس مخصوص یا یک تکه پارچه خشک تمیز کنید.

آداپتور را خشک نگاه دارید.

تمیز کردن اصلاح کننده میکرو (فقط مدل HP6375/HP6373)

توری اصلاح بسیار ظریف می باشد. با دقت با آن کار کنید. واحد اصلاح را در صورتی که توری اصلاح صدمه دیده باشد تعویض کنید.

۱ توری اصلاح را در جهت پیکان بکشید تا آن را بخش انتهایی اصلاح کننده میکرو جدا کنید (شکل ۱۸).

۲ قطعه برش و دور آن و بخش داخلی توری را با دقت با برس ارایه شده یا زیر شیر آب تمیز کنید.

### تعویض

در صورت صدمه دیدن آداپتور، برای اجتناب از خطر همیشه آن را با یک نوع اصلی تعویض کنید. فقط ابزارها یا شانه‌های آسیب دیده و مستهلک را با ابزارهای اصلی Philips و یا شانه‌های اصلی Philips تعویض کنید. شما می‌توانید آداپتور و شانه را از فروشگاه Philips یا مراکز مجاز خدمات Philips تهیه کنید.

اگر شما در تهیه ابزارها یا شانه‌های تعویضی دستگاهتان دچار مشکل می‌باشید، لطفاً با مرکز خدمات مشتریان Philips در کشور خود تماس بگیرید (شماره تلفن این مرکز را در برگه ضمانت جهانی خواهید یافت).

### محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله‌های خانگی دور نریزید، و آن را در محل‌های تعیین شده دور بریزید (شکل ۱۹).
- باتریها داخل دستگاه دارای موادی می‌باشند که می‌تواند محیط زیست را آلوده کند. همیشه باتری را قبل از دور انداختن دستگاه خارج کرده و دستگاه را در نقاط جمع‌آوری رسمی تحویل دهید.

- ۱ سری ایبلاسیون را روی دستگاه قرار دهید (به بخش "وصل کردن/جدا کردن ابزارها" در فصل "آماده ساختن دستگاه برای استفاده" مراجعه کنید).
  - ۲ سونیچ کشویی روشن/خاموش را برای روشن کردن دستگاه به سمت بالا فشار دهید.
  - ۳ دستگاه را بطور عمودی روی پوست قرار دهید تا ابزار اپلاتور بطور صحیح با پوست در تماس باشد.
  - ۴ پوست خود را با دست آزادتان بکشید تا موها مستقیم بایستند.
  - ۵ دستگاه را به آرامی در جهت مخالف رویش مو حرکت دهید (شکل ۱۵).
- هیچگونه فشاری وارد نکنید.
- اصلاح کننده میکرو (فقط مدل HP6375/HP6373)

- از اصلاح کننده میکرو برای برطرف کردن موی باقی مانده در لبه های خط بیکینی استفاده کنید. این کار به شما اجازه می دهد تا خط بیکینی صاف و خوش حالتی را بوجود آورید.
- توجه: اگر از دستگاه بطور مستمر استفاده نمی کنید، قبل از استفاده از اصلاح کننده میکرو، از خط زن دقیق برای کوتاه کردن موهای بلند تر استفاده کنید (به بخش "حالت دادن با استفاده از خط زن دقیق" در این فصل مراجعه کنید).
- ۱ اصلاح کننده میکرو را روی دستگاه قرار دهید (به بخش "وصل کردن/جدا کردن ابزارها" در فصل "آماده ساختن دستگاه برای استفاده" مراجعه کنید).
  - ۲ سریوش حفاظتی را بردارید (شکل ۱۶).
  - ۳ سونیچ کشویی روشن/خاموش را برای روشن کردن دستگاه به سمت بالا فشار دهید.
  - ۴ توری اصلاح را روی پوست فشار داده و دستگاه را در جهت رویش مو حرکت دهید (شکل ۱۷).
- توجه: شما همچنین می توانید از اصلاح کننده میکرو در زیر دوش استفاده کنید.

### تمیز کردن

- هرگز از صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.
- توجه: دستگاه به هیچ نوع روغنکاری احتیاج ندارد.
- ۱ دستگاه را خاموش کنید، آداپتور را از پریز بیرون بکشید و فیش دستگاه را هم از دستگاه جدا کنید.
  - ۲ هر گونه شانه و/یا ابزاری که به دستگاه وصل شده است را جدا کنید.

۱ خط زن دقیق را روی دستگاه قرار دهید (بدون شانه دقیق) (به بخش "وصل کردن/جدا کردن ابزارها" در فصل "آماده ساختن دستگاه برای استفاده" مراجعه کنید) (شکل ۵).  
مرتب کردن بدون شانه موی شما را حدود ۰/۶ میلی متر کوتاه خواهد نمود.

۲ در صورت نیاز، شانه دقیق را از خط زن دقیق جدا کنید. (شکل ۱۱)

۳ سوئیچ کشویی روشن/خاموش را برای روشن کردن دستگاه به سمت بالا فشار دهید.

۴ دستگاه را به طرف خط بیکنی که می خواهید ایجاد کنید، حرکت دهید.

خط زن دقیق را بترمی در مو قرار دهید. (شکل ۱۲)

خط زن را می توان به روشهای زیر بکار گرفت:

۱ در حالتی که دندان خط زن مستقیم به طرف پوست قرار دارد. (شکل ۱۳)

۲ بصورتی که بخش صاف خط زن مستقیم بطرف پوست گرفته شده باشد (شکل ۱۴)

می توانید هنگام حالت دادن خط بیکنی هر طور که دوست دارید خلاقیت ایجاد کنید. حتی می توانید یک الگو ایجاد کنید، برای مثال شکل یک قلب که به شما اجازه می دهد تا یک حالت شخصی را ایجاد نمایید.

توجه: به شما توصیه می کنیم که از خط زن دقیق درحمام استفاده نکنید چون نمی توانید یک اصلاح دقیق و یکدست را انجام دهید.

اپیلاسیون همراه با استفاده از سری اپیلاسیون (قطر مدل HP6375)

از سری اپیلاسیون برای اپیلاسیون خط بیکنی استفاده کنید.

سری اپیلاسیون را از آب دور نگاه دارید.

از سری اپیلاسیون روی پوست حساس یا دارای رگهای واریسی، جوش، لکه، خال گوشتی (دارای مو) یا زخم استفاده نکنید. افراد دارای سیستم ایمنی ضعیف شده مانند اشخاص آبستن یا افرادی که از مرض قند، هموفیلی یا دارای نقص سیستم ایمنی رنج می برند هم باید اول با پزشک خود مشورت کنند.

توجه: ممکن است چند بار اول که از سری اپیلاسیون استفاده می کنید، پوست شما کمی قرمز و ملتهب شود. این اثر بمحض عادت کردن پوستتان به اپیلاسیون برطرف خواهد شد و موهای شما باریکتر و نرم تر خواهند شد. اگر التهاب بعد در طول ۳ روز برطرف نشد، توصیه می کنیم که به پزشک مراجعه کنید.

توجه: به شما توصیه می کنیم که از سری اپیلاسیون درحمام استفاده نکنید چون نمی توانید یک اپیلاسیون دقیق و یکدست را انجام دهید.

نکته: اپیلاسیون بعد از حمام کردن یا دوش گرفتن آسان تر خواهد بود. قبل از شروع اپیلاسیون مطمئن شوید که پوست شما کاملا خشک است.

**۲** شانه دقیق را روی هر دو ریل راهنمای دستگاه که در طرفین آن قرار گرفته اند جا بزنید (شکل ۷).

**۳** انتخابگر حالت (۱) را فشار داده و شانه را به بالا یا پایین فشار دهید (۲) تا حالت دلخواه را تنظیم کنید (شکل ۸).

دایره رنگی در روی دسته حالت انتخاب شده را نشان می دهد. جدول زیر طول مویی که در حالت‌های مختلف بدست می آید را نشان می دهد. هنگامی که برای اولین بار عمل مرتب کردن را انجام می دهید، با حالت حداکثر طول مو (۵) شروع کنید تا با دستگاه آشنا شوید.

### تنظیمات شانه دقیق

تنظیمات	طول مو بعد از مرتب کردن
۱	۱
۲	۲
۳	۳
۴	۴
۵	۵

**۴** سوئیچ کشویی روشن/خاموش را برای روشن کردن دستگاه به سمت بالا فشار دهید.

**۵** خط زن دقیق را با استفاده از شانه دقیق به آرامی در موهایتان حرکت دهید (شکل ۹).

- برای مرتب کردن به مؤثرترین روش، دستگاه را مخالف جهت رویش مو حرکت دهید.
- چون همه موهای شما در یک جهت نمی رویند، باید دستگاه را در جهات مختلف حرکت دهید (بالا، پایین یا طرفین).
- مطمئن شوید که قسمت صاف شانه همیشه در تماس دائم با پوست است تا نتیجه اصلاح یکدست شود.
- برای ساده تر کردن مرتب کردن، پوست را با در حین مرتب کردن با دستی که آزاد است، بکشید (شکل ۱۰).

**۶** بطور منظم موی چیده شده را از شانه خارج کنید.

اگر موی زیاد در شانه انباشته شد، سری شانه دار را جدا کنید و با فوت کردن یا تکان دادن موها را از شانه جدا کنید.

### حالت دادن با استفاده از خط زن دقیق

از خط زن دقیق بدون شانه دقیق برای حالت دادن به خط بیکینی استفاده کنید.

مطمئن شوید که دستگاه در هنگام شارژ خاموش است.

**۱** فیش دستگاه را به دستگاه وصل کنید (شکل ۳).

**۲** آداپتور را به پریز وصل کنید.

چراغ شارژ که روی آداپتور قرار دارد برای نشان دادن اینکه دستگاه در حال شارژ است، روشن خواهد شد (شکل ۴).

توجه: چراغ شارژ هنگامی که دستگاه کاملاً شارژ باشد خاموش نشده و تغییر رنگ نخواهد داد.

**بهینه کردن طول عمر باتری قابل شارژ**

- هنگامی که باتری کاملاً شارژ شد (حدود ۱۰ ساعت بطول می انجامد)، آداپتور را از پریز بیرون بکشید.
- دستگاه را بیش از ۲۴ ساعت به برق وصل نکنید.
- با بکار انداختن موتور تا هنگام توقف آن، باتری را دو بار در سال کاملاً خالی کنید. سپس دستگاه را بطور کامل دوباره شارژ کنید.

**وصل کردن/جدا کردن ابزارها**

کلیه ابزارها (سری اپیلاسیون (فقط مدل HP6375)، خط زن دقیق و اصلاح کننده میکرو (فقط مدل HP6375/HP6375) را می توان به يك روش به دستگاه وصل نمود یا از دستگاه جدا کرد.

**۱** برای وصل کردن ابزار، آن را روی دستگاه فشار دهید (شکل ۵).

**۲** برای جدا کردن ابزار، آن را از دسته جدا کنید. (شکل ۶)

### استفاده از دستگاه

قبل از شروع به استفاده از دستگاه، مطمئن شوید که دستگاه کاملاً شارژ شده است. هنگامی که باتری خالی است نمی توانید دستگاه را با استفاده از برق بکار انداخت. توجه: دستگاه را با سرعت بیش از اندازه حرکت ندهید. حرکات را نرم و آرام انجام دهید.

**مرتب کردن خط بیکیینی با استفاده از خط زن دقیق و شانه دقیق**

از خط زن دقیق همراه با شانه دقیق برای مرتب کردن خط بیکیینی استفاده کنید.

**۱** خط زن دقیق را روی دستگاه قرار دهید (به بخش زوصل کردن/جدا کردن ابزارها در فصل زآماده ساختن دستگاه برای استفادهس مراجعه کنید).

– کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.

## هشدار

- دستگاه را در درجه حرارتی بین ۱۵ تا ۳۵ درجه سانتی گراد شارژ و استفاده کنید.
- فقط از آداپتور ارائه شده برای شارژ دستگاه استفاده کنید.
- در صورت صدمه دیدن آداپتور، برای اجتناب از خطر همیشه آن را با یک نوع اصلی تعویض کنید.
- اگر یکی از ملحقات دستگاه یا شانه صدمه دیده یا شکسته شده است، از دستگاه استفاده نکنید چون ممکن است باعث بروز صدمه شود.
- هنگام استفاده از آب داغ مراقب باشید. برای جلوگیری از سوختن دستهایتان، همیشه دقت کنید که آب بیش از حد داغ نباشد.
- این دستگاه فقط برای کوتاه کردن و مرتب کردن خط بیکنی در نظر گرفته شده است. از دستگاه برای موارد دیگر استفاده نکنید.
- هرگز سعی نکنید تا مژه های خود را مرتب کنید.
- فقط مدل HP6375: هنگامی که از سری ایپلاسیون استفاده می کنید، برای جلوگیری از صدمه و بروز جراحت دستگاه را از موی سر، ابروها، مژه ها، لباس، نخ، سیم، برس و موارد مشابه دورنگاه دارید.
- در صورتی که دستگاه در معرض تغییرات حرارتی شدید، فشار یا رطوبت قرار گیرد، قبل از استفاده از دستگاه اجازه دهید تا دستگاه خود را با آب و هوا تطبیق دهد.

## تطابق با استانداردها

- این دستگاه Philips از کلیه استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند. در صورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.
- این دستگاه با مقررات بین المللی ایمنی تایید شده مطابقت دارد و می توان آن را با ایمنی کامل زیر شیر آب تمیز کرد (شکل ۲).

## آماده ساختن دستگاه برای استفاده

### شارژ کردن

قبل از استفاده دستگاه برای اولین بار و بعد از مدت طولانی که از دستگاه استفاده نشده است، دستگاه را بمدت ۱۰ ساعت شارژ کنید. هنگامی که دستگاه کاملاً شارژ شود، می توان برای ۶۰ دقیقه بدون نیاز به برق از آن استفاده کرد. دستگاه را بیشتر از ۲۴ ساعت شارژ نکنید.

هنگامی که باتری خالی باشد دستگاه با برق بکار نخواهد افتاد.

بخاطر این خرید به شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی رایج شده Philips، محصول خود را در [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) ثبت کنید.

### شرح کلی (شکل ۱)

<b>A</b>	انتخابگر حالت
<b>B</b>	شانه دقیق
<b>C</b>	سری اپیلاسیون (فقط HP6375)
<b>D</b>	خط زن دقیق
<b>E</b>	اصلاح کننده میکرو (فقط مدل HP6375/HP6373)
<b>F</b>	سرپوش حفاظتی اصلاح کننده میکرو (فقط مدل HP6375/HP6373)
<b>G</b>	سوئیچ کشویی روشن/خاموش
<b>H</b>	دستگیره
<b>I</b>	سوکت مربوط به فیش دستگاه
<b>J</b>	نشانهگر تنظیمات
<b>K</b>	آداپتور
<b>L</b>	فیش دستگاه
<b>M</b>	چراغ شارژ
<b>N</b>	برس تمیز کردن

### مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

#### خطر

- مطمئن شوید که آداپتور دوشاخه ایی خیس نشده باشد.

#### هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی آداپتور و دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- آداپتور دارای یک ترانسفورماتور است. سیم آداپتور را برای تعویض دو شاخه آن با نوع دیگر قطع نکنید چون باعث بروز یک موقعیت خطرناک می شود.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.



لا توصلي الجهاز بالتيار الكهربى مرة ثانية بعد فك البطارية.

### الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى الخدمة أو المعلومات أو إذا واجهتك أي مشكلة، يرجى زيارة موقع الويب الخاص بشركة Philips على [www.philips.com](http://www.philips.com) أو اتصلي بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك (ستجدين رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). إذا لم يكن هناك مركز لخدمة العملاء في بلدك، توجهي إلى موزع أجهزة Philips المحلي الخاص بك.

١ اسحبى وحدة شريحة الحلاقة المعدنية في اتجاه السهم لفكها من الجزء الأسفل لماكينة الحلاقة الصغيرة (شكل ١٨).

٢ نظفي المقصات والمناطق المحيطة بها والجزء الداخلي من وحدة شريحة الحلاقة المعدنية بحرص باستخدام فرشاة التنظيف أو تحت الصنبور.

### الاستبدال

إذا تعرض المهايئ للتلطف، يجب استبداله دوماً بقطع أصلية لتجنب التعرض للمخاطر. استبدلي الملحقات أو الأمشاط التالفة أو المتآكلة بملحقات أو أمشاط استبدال أصلية من Philips، يمكنك الحصول على ملحقات أو أمشاط أو مهايئات الاستبدال من موزع أجهزة Philips أو من أي مركز صيانة معتمد منها. إذا كانت هناك أي صعوبة في الحصول على المهايئات أو ملحقات وأمشاط الاستبدال الخاصة بالجهاز، اتصلي بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك (ستجدين رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي).

### البيئة

- لاتخلصي من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، لكن سلميه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره (شكل ١٩).
- تحتوي البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن على مواد يمكن أن تكون ملوثة للبيئة. احرصي دائماً على نزع البطارية قبل التخلص من الجهاز وتسليمه في إحدى نقاط التجميع الرسمية. تخلصي من البطارية بتسليمها في نقطة رسمية لتجميع البطاريات. إذا واجهتك إحدى المشكلات عند نزع البطارية، يمكنك أيضاً أن تأخذي الجهاز إلى أحد مراكز صيانة Philips، سيقوم الموظفون في هذا المركز بنزع البطارية نيابة عنك والتخلص منها بطريقة آمنة بيئياً (شكل ٢٠).

١ انزعي المهايئ من مقبس الحائط ثم انزعي قابس الجهاز من الجهاز.

٢ دعي الجهاز يعمل حتى يتوقف الموتور.

٣ في حالة تركيب أي ملحق على المقبض، قومي بفك هذا الملحق.

٤ فكي الجزء الداخلي من المبيت باستخدام مفك مسامير لولبية. (شكل ٢١)

٥ اسحبى الجزء الداخلي إلى خارج الجهاز (شكل ٢٢).

٦ قم بفك البطارية القابلة لإعادة الشحن من الجزء الداخلي باستخدام مفك مسامير لولبية. (شكل ٢٣)

٧ اقطععي الأسلاك القريبة من البطارية باستخدام مقص.

## الحلاقة باستخدام ماكينة الحلاقة الصغيرة (الطرز HP6375/HP6373 فقط)

استخدمي ماكينة الحلاقة الصغيرة في إزالة الشعر القصير الخشن على الجواب المكففة من عانتك. يسمح لك ذلك بالحفاظ على نعومة وتحديد عانتك.

ملاحظة: إذا لم تكني تستخدمين الجهاز بشكل متكرر، استخدمي المشذب الدقيق في تقصير الشعيرات الأطول قبل استخدام ماكينة الحلاقة الصغيرة (انظري قسم "التصنيف باستخدام المشذب الدقيق" في هذا الفصل).

١ ركيبي ماكينة الحلاقة الصغيرة في الجهاز (انظري قسم "تركيب وفك الملحقات"، فصل "التجهيز للاستخدام").

٢ قومي بفق غطاء الحماية (شكل ١٦).

٣ اضغطي على الزر المنزلق on/off (التشغيل/ إيقاف التشغيل) إلى أعلى لتشغيل الجهاز.

٤ اضغطي شريحة الحلاقة برفق على بشرتك وحركي الجهاز في عكس اتجاه نمو الشعر (شكل ١٧). ملاحظة: يمكنك أيضاً استخدام ماكينة الحلاقة الصغيرة تحت الدش.

## التنظيف

لا تستخدمي أدوات الفك أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي سوائل مثل البترول أو الأسيتون في تنظيف الجهاز.

ملاحظة: لا يحتاج الجهاز إلى أي تشحيم.

١ أوقفي تشغيل الجهاز وأخرجي المهايئ من مقبس الحائط وأخرجي قابس الجهاز من الجهاز.

٢ انزع أي أمشاط و/أو ملحقات من الجهاز.

٣ قومي بالنفخ في الملحقات و/أو الأمشاط أو بهزها لإزالة الشعر المتراكم بداخلها.

٤ نظفي الملحقات والأمشاط باستخدام فرشاة التنظيف أو تحت الصنبور.

ملاحظة: لتنظيف ماكينة الحلاقة الصغيرة، انظري قسم "تنظيف ماكينة الحلاقة الصغيرة" أدناه.

٥ نظفي المهايئ والمقبض باستخدام فرشاة تنظيف أو قطعة قماش جافة.

احتفظي بالمهايئ جافاً.

تنظيف ماكينة الحلاقة الصغيرة (الطرز HP6375/HP6373 فقط)

الشريحة المعدنية حساسة للغاية. تعاملي معها بحذر. استبدلي وحدة الحلاقة في حالة تلف شريحة الحلاقة المعدنية.

- ١ مع توجيه أسنان المشذب نحو الجلد مباشرة. (شكل ١٣)
- ٢ مع توجيه الجزء المفلطح من المشذب نحو الجلد مباشرة (شكل ١٤).  
يمكنك ابتكار أشكالاً جديدة بالطريقة التي تفضيلينها عند تصفيف منطقة العانة. يمكنك أيضاً رسم قالب على شكل قلب على سبيل المثال بحيث يمكنك استخدامه كأسلوب شخصي.
- ملاحظة: ننصحك بعدم استخدام المشذب الدقيق تحت الدش، حيث لا يمكننا أن نضمن لك نتائج تشذيب منتظمة في هذه الحالة.

### إزالة الشعر باستخدام رأس إزالة الشعر (الطراز HP6375 فقط)

استخدمي رأس إزالة الشعر في إزالة الشعر من منطقة العانة.

احتفظي برأس إزالة الشعر بعيداً عن المياه.

لا تستخدمي رأس إزالة الشعر على البشرة الملتهبة أو المنطقة المصابة بالدوالي أو الطفح الجلدي أو البثور أو الشامات (التي ينمو بها الشعر) أو الجروح. يجب على الأشخاص الذين لديهم مناعة ذات استجابة منخفضة أو الأشخاص الذين يعانون من البول السكري أو مرض النزف الوراثي أو نقص في المناعة الاتصال بالطبيب أولاً.

ملاحظة: قد يتعرض جلدك للالتهاب والاحمرار قليلاً في المرات الأولى من استخدام رأس إزالة الشعر. لكن سرعان ما تختفي هذه الظاهرة بعد أن تعتاد بشرتك على إزالة الشعر و تصبح الشعيرات التي تنمو بعد الإزالة أكثر نعومة وخفة. إذا لم يختفي التهيج في غضون ثلاثة أيام، فإننا ننصحك باستشارة الطبيب.

ملاحظة: ننصحك بعدم استخدام رأس إزالة الشعر تحت الدش، حيث لا يمكننا أن نضمن لك نتائج جيدة لإزالة الشعر في هذه الحالة.

نصيحة: تصبح عملية إزالة الشعر أكثر سهولة بعد أخذ حمام أو دش مباشرة. تأكدي من الجفاف التام لبشرتك قبل بدء إزالة الشعر.

١ ركبِي رأس إزالة الشعر في الجهاز (انظري قسم "تركيب وفك الملحقات"، فصل "التجهيز للاستخدام").

٢ اضغطي على الزر المنزلق on/off (التشغيل/ إيقاف التشغيل) إلى أعلى لتشغيل الجهاز.

٣ ضعي الجهاز بشكل متعامد على الجلد حتى يتلامس ملحق إزالة الشعر مع الجلد بالشكل الملائم.

٤ شدي بشرتك بيدك الأخرى لجعل الشعر في وضع منتصب.

٥ حركي الجهاز ببطء في عكس اتجاه نمو الشعر (شكل ١٥).  
لا تضغطي على الجهاز بأي شكل من الأشكال.

الإعداد	طول الشعر بعد التشذيب
١	٢ مم
٢	٤ مم
٣	٦ مم
٤	٨ مم
٥	١٠ مم

٤ اضغطي على الزر المنزلق on/off (التشغيل/ إيقاف التشغيل) إلى أعلى لتشغيل الجهاز.

٥ حركي المشذب الدقيق مع المشط الدقيق ببطء في شعرك (شكل ٩).

- للحصول على أكثر طرق التشذيب فاعلية، حركي الجهاز في عكس اتجاه نمو الشعر.
- حيث أن الشعر لا ينمو كله في اتجاه واحد، لذلك ستحتاجين إلى تحريك الجهاز في اتجاهات مختلفة (لأعلى، أو لأسفل، أو بالعرض).
- احرصي دائماً على التلامس الكامل للجزء المسطح من المشط مع الجلد للحصول على نتائج منتظمة.
- لجعل عملية التشذيب أكثر سهولة، استخدمي يدك الخالية في شد الجلد خلال التشذيب (شكل ١٠).

٦ احرصي على إزالة الشعر المقصوص من المشط بشكل منتظم.

في حالة تراكم الكثير من الشعر في المشط، انزعي المشط من الجهاز وقومي بالنفخ في المشط أو بهزه لإزالة الشعر منه.

### التصنيف باستخدام المشذب الدقيق

استخدمي المشذب الدقيق بدون المشط الدقيق في تصفيف عانتك.

١ ركبِي المشذب الدقيق (بدون المشط الدقيق) في الجهاز (انظري قسم "تركيب وفك الملحقات"، فصل "التجهيز للاستخدام") (شكل ٥).

يؤدي التشذيب بدون استخدام المشط الدقيق إلى الحصول على شعر طوله ٦, ٠ مم.

٢ وعند الضرورة، قومي بفك المشط الدقيق من المشذب الدقيق. (شكل ١١)

٣ اضغطي على الزر المنزلق on/off (التشغيل/ إيقاف التشغيل) إلى أعلى لتشغيل الجهاز.

٤ حركي الجهاز في اتجاه الكفاف المفضل لمنطقة العناية. اجعلي المشذب الدقيق يلامس الشعر بخفة. (شكل ١٢)

يمكن استخدام المشذب على النحو التالي:

ملاحظة: لا ينطفئ الضوء الصادر عن مصباح الشحن أو يتغير لونه عند اكتمال شحن الجهاز.

#### إطالة عمر البطارية القابلة لإعادة الشحن

- انزع المهايئ من مقبس الحائط عند اكتمال شحن البطارية (يستغرق ذلك ١٠ ساعات).
- لا تترك الجهاز موصلاً بمقباس الحائط لأكثر من ٢٤ ساعة.
- أفرغ شحن البطارية بالكامل مرتين في السنة من خلال تشغيل الموتور بشكل متواصل إلى أن يتوقف تلقائياً. بعدئذ اشحن البطارية شحنًا حتى أقصى قدرة لها.

#### فك وتركيب الملحقات

جميع الملحقات (رأس إزالة الشعر (الطرز HP6375 فقط)، والمشبذ الدقيق وماكيناة الحلاقة الصغيرة (الطرز HP6375/HP6373 فقط)) قابلة للفك والتركيب بنفس الطريقة.

١ لتركيب الملحقات، إيدفعيها في الجهاز (شكل ٥).

٢ لفك الملحقات، انزعها من المقبض. (شكل ٦)

#### استخدام الجهاز

تأكد من اكتمال شحن الجهاز قبل البدء في استخدامه.  
لا يمكنك تشغيل الجهاز من مأخذ التيار الكهربائي الرئيسي عندما تكون البطارية فارغة.

ملاحظة: لا تحركي الجهاز بسرعة شديدة. قومي بعمل حركات سلسلة وهادئة.

#### تشذيب العانة باستخدام المشبذ الدقيق والمشط الدقيق

استخدمي المشبذ الدقيق مع المشط الدقيق في تشذيب عانتك.

١ ركب المشبذ الدقيق في الجهاز (انظري قسم "تركيب وفك الملحقات"، فصل "التجهيز للاستخدام").

٢ ركب المشط الدقيق على الحزوز البارزة في الفتحات الطولية الموجودة على جانبي الجهاز (شكل ٧).

٣ اضغطي على منتقي الإعدادات (١) ومرري المشط لأعلى أو لأسفل (٢) للضبط على الإعداد المطلوب (شكل ٨).

توضح الدائرة الملونة على المقبض الإعداد الذي تم انتقاءه.

يوضح الجدول التالي أطوال الشعر التي تحصلين عليها باستخدام الإعدادات المختلفة.

عند التشذيب لأول مرة، ابدئي بالإعداد الأعلى (٥) حتى تعتادي على استخدام المشبذ الدقيق.

## تنبيه

- استخدمي الجهاز وقومي بشحنه وتخزينه في درجة حرارة ما بين ١٥ إلى ٣٥ درجة مئوية.
- فقط استخدمي المهايئ المزود لشحن الجهاز.
- إذا تعرض المهايئ للتلف، يجب استبداله دوماً بقطع أصلية لتجنب التعرض للمخاطر.
- لا تستخدمي الجهاز في حالة وجود أي تلف أو كسر في أي من الملحقات أو الأمشاط حتى لا تتعرضي للإصابة.
- احترسي من الماء الساخن. تأكدي دائماً من أن الماء ليس شديد السخونة حتى لا تتعرض يديك للحرق.
- هذا الجهاز مخصص لحلاقة وتشذيب شعر العانة فقط. لا تستخدميه في أي أغراض أخرى.
- لا تحاولي استخدام المشذب في تشذيب الرموش.
- الطراز HP6375 فقط: عند استخدام رأس إزالة الشعر، احرصي على إبعاد الجهاز أثناء تشغيله عن فروة رأسك وعن الحواجب والرموش والملابس والخيوط والأسلاك والفرش وما إلى ذلك لتفادي التلف والإصابة.
- في حالة تعرض الجهاز إلى تغير كبير في درجة الحرارة أو الضغط أو الرطوبة، اتركه لمدة ٣٠ دقيقة للتأقلم مع الجو المحيط قبل الاستعمال.

## مطابقة المعايير

- هذا الجهاز من Philips متوافق مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF).
- يعد استخدام هذا الجهاز آمناً إذا استخدم بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.
- هذا الجهاز متوافق مع قوانين السلامة المعترف بها عالمياً، ومن ثم يمكن استخدامه على نحو آمن في الحمام أو تحت الدش، ويمكن تنظيفه تحت الصنبور.

## التجهيز للاستخدام

## الشحن

اشحني الجهاز لمدة ١٠ ساعات على الأقل قبل استخدامه لأول مرة وبعد الفترات الطويلة من عدم الاستخدام. يمكن تشغيل الجهاز بالبطارية لمدة تزيد على ٦٠ دقيقة عندما يكون الجهاز مكتمل الشحن. لا تشحني الجهاز لأكثر من ٢٤ ساعة.

لا يمكن تشغيل الجهاز من التيار الكهربائي مباشرة إذا كانت البطارية فارغة.

تأكدي من إيقاف تشغيل الجهاز أثناء الشحن.

١ أدخلي قابس الجهاز في الجهاز نفسه (شكل ٣).

٢ ضعي المهايئ في مقبس الحائط.

ضئى مصباح الشحن الخاص بالمهايئ ليشير إلى أنه جاري شحن الجهاز (شكل ٤).

مبروك على شرائك الجهاز ومرحباً بك في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجلي منتجك على [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### الوصف العام (شكل ١)

A	منتقي الإعدادات
B	مشط التشذيب الدقيق
C	رأس إزالة الشعر (الطرز HP6375 فقط)
D	المشذب الدقيق
E	ماكينة الحلاقة الصغيرة (الطرز HP6375/HP6373 فقط)
F	غطاء الحماية الخاص بالماكينة الصغيرة (الطرز HP6375/HP6373 فقط)
G	المفتاح On/off (التشغيل/إيقاف التشغيل) المنزلق
H	المقبض
I	المقبس الخاص بقياس الجهاز
J	مؤشر الإعدادات
K	المهائئ
L	قابس الجهاز
M	لمبة الشحن
N	فرشاة التنظيف

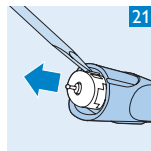
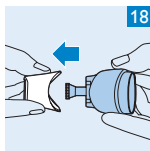
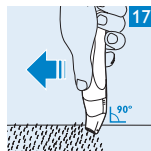
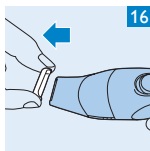
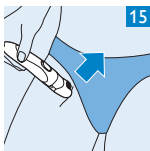
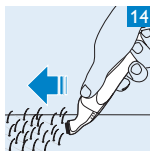
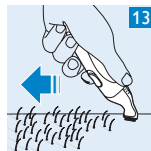
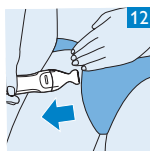
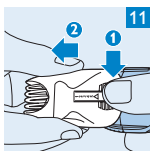
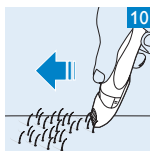
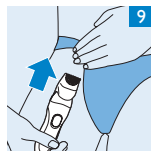
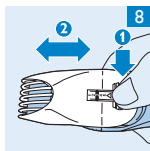
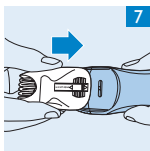
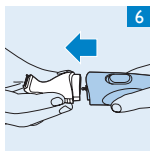
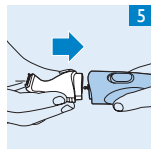
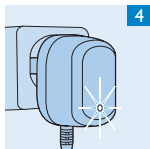
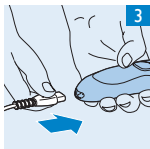
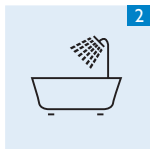
### هام

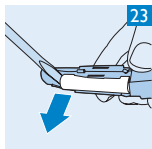
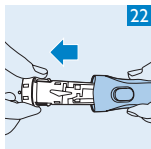
يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

- خطر  
تأكدي من عدم تعرض المهائئ للبلل.
- تحذير  
تأكدي من موائمة مستوى الفولتية المشار إليه على المهائئ والجهاز لمستوى فولتية التيار الكهربائي المحلي في بلدك قبل توصيل الجهاز.
- يحتوي المهائئ على محول. لا تفصلي المهائئ لاستبداله بقياس آخر، حيث أن ذلك من شأنه التسبب في وضع خطر.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسئولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز



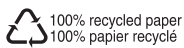








[www.philips.com](http://www.philips.com)



4203.000.3875.2